



名山勝覽記

南直隸九





名山勝槩記

南直隸九

東門觀桃花記

游桃花記

讌雪記

斲冰記

秋舫記

書畫船記

題江南卧游册

卷



王衡

陳繼儒

馬之駿

劉鳳

潘之恒

黃淮

李流芳

名山記目錄
南直隸九

題惠崇江南春意

王世貞

題江山雪圖

李夢陽

吳中與介石書

倪瓚

問吳宮辭

陸龜蒙

幽居賦序

陸龜蒙

二游詩序

皮日休

五貺詩序

皮日休

卧游題辭

陳繼儒

吳中園亭紀畧

袁宏道

周氏池亭記

楊循吉

華氏怡老園記

楊循吉

鄭氏之汪記

劉鳳

梅花樓記

陳繼儒

梅花墅記

鍾惺

許秘書園記

陳繼儒

游吳城徐少叅園記

王世貞

弇山園記

王世貞

太倉諸園小記

王世貞

名山詩目金
游練川雲間松陵園記

王世貞

越溪莊圖記

王世貞

小輞川記

屠隆

耦耕堂記

錢謙益

虞山游詠圖序

張著

游馬鞍山記

李浙

小崑山讀書處記

王世貞

東門觀桃花記

吳郡王衡

蓋今人多僞爲雅而吾吳尤甚蘭菊幾家置一譜焉
次則君竹而友松第而至桃花極矣迺余性獨深愛
桃花每春未嘗不遊遊必徧今年三月之十七日子
與汝增約使人往探城四隅問花之所止而之焉具
報東門好則步出東門踏菜花行望見一村居小有
花柳可觀則酒醴與蒲席已次第設矣其居在小溪
中桃花左右溪約有三四十株甚嫩美旣又移至吳

氏。庄。宅。與。池。相。遠。畧。同。前。而。廣。五。倍。之。花。碩。大。且。繁。中。一。緋。色。據。水。上。者。特。異。長。楊。數。章。列。池。外。如。偉。丈。夫。衣。冠。拱。手。而。護。少。女。子。於。內。桃。花。亦。醉。面。垂。垂。傍。水。洗。粧。不。輕。見。頭。額。也。飲。樹。下。留。連。久。之。顧。日。尚。未。晡。迺。復。信。步。尋。花。其。在。水。濱。者。墻。角。橋。畔。者。菜。花。柳。樹。叢。中。者。輒。洒。水。施。茵。曰。與。而。延。客。或。遇。之。矮。簷。下。及。坑。塹。竈。突。之。間。則。含。酒。滿。舌。喫。之。曰。爲。汝。浣。衣。席。暖。更。移。酒。盡。復。買。忘。其。去。城。之。遂。遠。也。汝。增。曰。夫。桃。價。不。堪。與。牡。丹。作。奴。人。且。以。市。娼。辱。之。子。何。好。之。

甚。余。笑。曰。子。品。花。乎。品。價。乎。夫。價。則。百。十。桃。者。有。之。然。皆。如。口。脂。面。粉。不。粘。人。意。刻。畫。綵。繡。人。能。盜。天。夫。桃。也。遠。而。睇。之。光。浮。浮。然。近。而。卽。之。若。有。煖。暈。焉。蓋。頌。桃。德。者。天。天。近。之。灼。灼。則。已。下。矣。擬。之。於。春。殆。異。女。乎。陽。出。震。而。得。梅。桃。與。梅。其。得。氣。獨。完。故。于。香。味。色。中。具。有。別。韻。卽。刻。畫。綵。繡。者。巧。愈。不。似。似。愈。不。真。子。舍。是。而。貴。夫。盆。盎。拳。握。之。觀。何。歟。且。夫。天。下。之。貴。賤。失。所。久。矣。餽。飮。貴。而。梁。肉。賤。土。偶。貴。而。人。物。賤。品。題。貴。而。考。課。賤。桃。之。賤。于。子。無。惑。也。汝。增。無。以。對。遂。

此筆志其語

游桃花記

華亭陳繼儒

南城獨當陽城下，多栽桃花。花得陽氣，及水色，大是
穠華。居民以細榆軟柳編籬，緝墻。花間菜畦，縮結相
錯，如綉。余以花朝後一日，呼陳山人父子，煖酒提小
榼，同胡安甫、宋賓之、孟直夫渡河梁，踏至城以東。有
桃花，蒼然推戶闖入。見一老翁，具雞黍餉客。余輩衝
筵前索酒，請移酒花下。老翁愕視，恭謹如命。余亦不
通姓字，便從花板酒杯，老饕一番。復攀桃枝，坐花藜。

中以藏鈎輪贏爲上下五六人。從紅雨中作活轆轤，又如孤猿狂鳥探葉窺果，惟愁枝脆耳。日暮乃散，是日也。老翁以花朝爲生辰，余于酒後作歌贈之，謂老翁明日請坐卮脯爲壽。十四日，余與希周直夫叔意挈酒榼甫出關，路途得伯靈子猶拉同往，又遇袁長史披鶴氅入城中，長史得我輩看花消息，遂相與反至桃花溪，至則田先生方握鋤理草根，見余輩便更冠出肅容，客方散踞石上，而安父賓之箕仲父子俱挈酒榼佐之。董徐何三君從城上窺見，色爲動，復跟

踰下城，又以酒及鮮筍蛤蜊佐之。是時不速而會凡十八人，田先生之子歸駢爲十九榼，十一酒七八壺，觴酒屈興信花醉客醒方苦，甕壘相恥，忽城頭以長綆縋酒一尊送城下，客則文卿直卿兄弟是也。余輩大喜，賞爲韻士。時人各爲隊，隊各爲戲，長史伯靈角智局上，紛紛諸子飽毒空拳，主人髮短耳長，龍鐘言笑時，酒瀝尚餘，乃從花籬外要路，客不問生熟妍醜，以一杯酒澆入口中，以一枝桃花簪入髻角，人人得歡喜吉祥而去。日暮鳥倦，余亦言旋，皆以月影中抱

持而顧視，紗巾縹袖，大都酒花花瓣而已。昔陶徵君以避秦，數語輸寫心事，借桃源爲寓言，非有真桃源也。今桃花近在城齒，無一人爲花作津梁，傳之好事者。自余問津後，花下數日間，便爾成蹊。第賞花護花者，舍吾黨後，能復幾人？幾人摧折如怒風，甚雨至使一片赤霞，闌珊狼籍，則小人于桃花一公案，可謂功罪半之矣。

讌雪記

明馬之駿

讌雪者，癸丑嘉平十九夜，赴友人戚不磷之招也。方讌而雪作，讌乃不于舟而于橋，遶境以遠爲勝也。與讌者凡五人：一客幅巾長髯，立蓋下，啞啞笑而沈沈酌者；雲間王季高也。一客氊巾褐衣，以袖障歌兒，立髯客右，貌微瘁而神揚者，吳趨欽子淵也。一客長身勁削，髯鬚如澗松，立橋柱旁，反嚮舟有所呼者，不磷也。一少年晉巾，俯躬手叵羅進客者，不磷子戚時。

風也。一客氅衣執大斗，依蓋立在前。髯客之左者，則關使者不佞也。歌兒凡三人，一白晳單衣寒栗隆隆起，頰輔間身暱就客，卽褐衣者之所障也。一色微深黝，有聲立次單衣兒，其一清麗柔冶，衣舊紵着履立。關使者傍若有所耳語而不聞也。侍史凡二人，方肥類馮賈，傭立橋下一微澤，工顧盼，然火樹竹爆以佐歡。小溪二人迭出供酒，脚鹿遯如奔馬，遙視如鳥近。奎乃如鬼矣，橋勢賈出蛇若癭，龍山巒原野屋廬，帆檣缺岸，斷崖田塍，村塚與雪生態，靡不了了。遠旣森

藹，近逾瑩，徹寒波不聲，燈出蒼蔚，余顧而樂之。舌鑽日酌，空色無主意。在語則忘歌，意在歌則忘語。觴至或旁求貸，觴虛或自求益，以故觥籌不可筭也。客曰：南雪不積地者三年于斯矣，蓋不磷之折簡也。期中更焉，更乃得雪，不更或不雪也。余及二三子入舟，則雪大如掌，登橋則小間，再入舟且大如卵，雪之媚吾酣而畢其工也。則今日之役雪，賓也。余及二三子皆主也。古之獻酌必頌禱，故主萬年，客千秋，余何以祝吾雪，文辭其可已乎。

斲冰記

吳 劉鳳

歲甲戌月之涂時乃大寒北風扶搖陵震川陸水澹
 澹塞涂自洫遂以達彌望皆凝互林木淒其色廩廩
 黓霏颼颼欲墮景候慘冽甚日曠霏霏薄之黔靄澹
 淡霽起相映發回中人滄不勝灑予與二三子居奧
 室重衾自擁猶凜若露之冷析骨驚相謂頃歲來寒
 未有也乃余顧躍然喜自昔之從燕中役霄雪霑泥
 霏霏千里積至牛目丘陵為崩補鄧切 隨騰涌風橫挾

之怒號天地若搖兀者久不游今復睹此况然懷往
且方壯少精營盛冒犯凜寒朝夜衢路騎行無蓋執
策驅之耳不自覺今雖衰奈何都無意氣學兒女子
縮胸乃強命楫欲有所之榜人諫不聽始自岸側鑿
水冲冲開不尋丈益督之前霰霰漸霏裂之聲礧礧
磅礧若石礮斲之礧礧碎若玉礧之磊砢磷磷薄流
澌左右蕩激舟淖然進臧臧若割層礧礧礧礧擊甚
棘役者休勞之酒復行傍艤者觀者倚艤欲並出者
咸怪謂何所急厲意不避橫軼中流擲摘扶抵如期

赴迫切者成噪以助之勢揮鱗突攘益雲起波沸翼
而感之磕磕然者已而迫午霽和澤氣稍融液所殞
破解散者所踉蹠副通普只者所穿扃吾丑拓者
則已委積涯涘粲若雪綺矣數里間闢為通道矣或
捧痛而謳或呼以作氣遂抵湖上乃策而登四顧颺
颺肅屑遠郊苦霧靈之若洶洶動雖肅厲而不爽徹
孔子云天寒吐珠於澤睹若滫泔不辨語所謂天白
灑灑寒凝凝者與矧石氣礧礧側擊與颺颺相雜
面受之如射沙石粟膚龜手不足言戰戰不可任語

笑皆爲凍咽。竹樹颼颼，柯葉盡實，望乃不蔽。湖山遠來在前，予雖意益舒，二三子無復色。遽欲歸，夫時者不可常，卽歲如此，嚴亦幾何。遇之，景氣無論四時，當其極，豈不佳哉！何以暄涼間也。人養適過，竅理皆疎，顏澤不堅，故不可犯。霜露予四方之人也，而久此悒悒，豈能忘故時？忽睹此，遂動驅馳想。彼北鄙寒絕，手足皆瘃，墮沉身沒命，思策功名，獨何壯與！而予與二三子空老耳，何益！且古者凌人納冰陰室，以贊陽氣，故無冰則書以紀異。東南地氣稍偏，然累歲冬燠，則

藏乃不固，今幸浴。下各澤大遂合歲其阜與玄冥者能

專其令與予雖山澤逸安得時穰歲登乃能無他慮又因其寒暑之暇極意所之縱覽觀焉而慨寓之矣

春塘之社五日而解春亦隨盡或迫文試或耽勝游
而有其舉之莫克濟也入秋見吳舫泛于長河期近
七夕余喜曰是可踵乘槎之跡繼春塘之艷矣而丈
夫之為女子主者多失約不赴女社之為客者徐娟
去而董芍沈金為遠客所羈進于舫者為王素姬姜
奇陳葵張巧沈順石美陳一復得十六人焉特起併
代庶無替盟沿流兩涘之間觀者如堵盛艷于五日

秋舫記

歙 潘之恒

春塘之社五日而解春亦隨盡或迫文試或耽勝游
而有其舉之莫克濟也入秋見吳舫泛于長河期近
七夕余喜曰是可踵乘槎之跡繼春塘之艷矣而丈
夫之為女子主者多失約不赴女社之為客者徐娟
去而董芍沈金為遠客所羈進于舫者為王素姬姜
奇陳葵張巧沈順石美陳一復得十六人焉特起併
代庶無替盟沿流兩涘之間觀者如堵盛艷于五日

之觀莫識爲社舉也嗟夫于湖春色視昔無加而名始著于時秋也而搖落之意雖起蘋末尚未收于紈篋古人白苧興歌凌歎寄慨三月之棹懸素月于各方八韻之樓仰餘風于何地苟未免有情亦孰能遺無憾此舫此夕也作秋舫記

書畫船記

明 黃淮

陸乘車輿牛馬水乘舟古之制也余自筮仕以來承悉兩制四十餘年且入禁垣侍帷幄薄暮還署間嘗一使齊魯以故乘輿馬之日多而乘舟之日益少也頃因謝病還故里頻年入觀沂江入淮以達于會通非舟不可行居鄉屏處先隴往來湖山間必以舟從事與在職時事多相左亦其勢然也吾鄉湖中之舟甚僂瓦編竹爲篷且易損竊嘗病之今年棊槃

書畫船言
二子以余齒高力衰舟輕劣不足以濟顛更造新舟
頗寬廣板上覆以蔽風雨牖兩傍以便觀覽與客同
泛可布平塗席中設小榻獨往可以備燕息後闢行
厨可以供茗飲爲余慮甚周亦人子之至情也昔米
元章名其行舸曰書畫船至今以爲美談余與元章
無能爲役然儒者出入必以書畫俱假名自况無乃
不可乎嘗讀歐陽文忠公畫舫齋記始則追思謫宦
遠涉觸蛟鼉冒波濤寢驚而夢愕終則羨夫逃世江
湖之上者順風恬波傲然枕席一日千里自顧有所

未暇余也既免蛟鼉波濤之危又無順風千里之遠
天宇澄妍徜徉乎近境岸草汀花前迎後擁足以悅
吾目漁唱棹歌交響互答足以充吾耳耳目各有所
適氣舒神暢其樂陶然於是絃琴賦詩以發其趣或
與賓朋布奕傳觴賡酬笑謔視彼傲然枕席孰優孰
劣向非得請而歸乘輿策馬追逐公卿之後榮則榮
矣然非病夫所宜何有於樂哉是皆 上之賜也
上之恩猶天然言語文字豈能盡述姑記所及用以
自慶云爾

于孟陽閨門寓舍。九月復同孟陽至武林。夜雨泊舟
朱家角補題。

石湖

石湖在楞伽山下。寺于山之巔者曰上方。逶迤而東
岡巒漸夷而上下起伏者曰郊臺。曰茶磨。寺于郊臺
之下者曰治平。跨湖而橋者曰行春。跨溪而橋達于
酒城者曰越來。湖去郭不十里而近。故遊者易至。然
獨盛于登高之會。傾城士女皆集焉。戊申九日。余與
孟髯同遊。值風雨。遊人寥落。山水如洗。著屐至治平

寺抵暮而還。有詩云。客思逢重九。來尋雨外山。未能
凌絕頂。聊共泊西灣。茶磨風煙白。薇村木葉斑。誰言
落帽會。不醉復空還。山下有紫薇村。髯嘗居于此。今
已作故人矣。可歎。

虎丘

虎丘宜月。宜雪。宜雨。宜煙。宜春曉。宜夏。宜秋爽。宜落
木。宜夕陽。無所不宜。而獨不宜于遊人雜沓之時。蓋
不幸與城市密邇。遊者皆以附羶逐臭而來。非知登
覽之趣者也。今年八月孟陽過吳門。余拏舟往會中。

清南遊冊
秋夜無月，十六日晚霽，偕遊虎丘，穢雜不可近，掩鼻而去。今日爲孟陽畫此，不覺放出山林本色矣。丁巳九月六日清溪道中題。

靈巖

余往來西山，數過靈巖山下。戊申秋日始得與起東及其二子梁瞻、雍瞻一登，餘皆從舟中遙望。其林石之秀，而已靈巖爲館娃舊趾，響屨廊采香逕、琴臺皆在其上。石上有陷痕如履，相傳以爲西施履跡，殆不可信。少時夢與友人至此，僧舍作詩醒時記有松風。

水月皆能說之句。辛亥同家弟看梅西磧，過靈巖詩云：靈巖山下雨綿綿，香逕琴臺雲接連。憶得秋山黃葉路，松風水月夢中禪。蓋謂此也。丁巳九月七日西塘舟中題。

題惠崇江南春意

吳郡王世貞

惠崇詩僧也。畫品不能當荆關半。而今所觀平湖小
嶼汀花水禽漁舟茅舍便娟映帶種種天趣故非南
渡後人所及者。老米謂五季以來畫江南景稍清遠
者輒爲王摩詰而實非。使不作惠崇題識將無以爲
摩詰耶。此卷自楊先生應寧而歸之陳從訓從訓亦
京口人也。時春喚小刀焦山北固間出圖而歌張志
和桃花流水按之當與江山俱響應矣。

雪之天黯霏凡雲色異獨雪同詩曰上天同雲是已
雪之山顛不骨溪壑淺蹊徑迷雪甚則樵不入雪之
水雲同天一有舟蓬白而人簑笠之則水見矣雪屋
簷直或明其窻柱然不見茅與瓦雪之驢下視凌競
若臨窟蹈穴雪之人目曠而神斂眩眩然光奪之也
雪之木枯則白其上皮花葉雪則皜其心雪無風則
勻勻斯盡矣卽妙筆弗盡弗勻之雪何也勢使然也

題江山雪圖

北郡李夢陽

雪之天黯霏凡雲色異獨雪同詩曰上天同雲是已
雪之山顛不骨溪壑淺蹊徑迷雪甚則樵不入雪之
水雲同天一有舟蓬白而人簑笠之則水見矣雪屋
簷直或明其窻柱然不見茅與瓦雪之驢下視凌競
若臨窟蹈穴雪之人目曠而神斂眩眩然光奪之也
雪之木枯則白其上皮花葉雪則皜其心雪無風則
勻勻斯盡矣卽妙筆弗盡弗勻之雪何也勢使然也

是海國事
畫之勢貴粗盪。近詳遠畧。情貴雅而包意。貴減而宛
氣貴豪而洵。包貴凜而潤。五者雪之良者也。李子嘗
論及畫事。田生曰。其惟史痴乎。江山一圖。近之矣。是
圖今落於吾家。李子取而觀之。曰。微痴吾誰與言。雪

吳中與介石

宋 倪瓚

瓚奉別後。從蘭陵東郭門外人家。少憇三日。待荆溪
發行。行李來。即歸田舍。到家稍稍休歇。而州縣科差迫
促。騷然因歎。那能復以憤憤從彼之榛榛乎。便命扁
舟入吳。寓村落中。調氣靜坐。得以少抒其中磊磊者。
一日從一二林下人。登靈巖山。覽觀天池石壁之勝。
尋始胥臺古跡。若司馬子長。蘇長公。悲世憤俗。有不
勝其哀。後百世而不及見古人。則求古跡。觀以自解。

吳中興伯不
惜不肖非其人。回望太湖之西。諸山依約。拈點數螺。
若芥舟汎汎。杯中者當是銅官離墨。因並吾寄止。
公政着白雲滅沒處。杜門著書降屈其心志。不能以
道表見於當世。真爲之泣下沾襟也。

問吳宮辭

唐 陸龜蒙

甫里之鄉曰吳宮。在長洲苑東南五十里。非夫差所
幸之別館耶。披圖籍不見其說。詢故老不得其地。其
名存。其跡滅。悵然興懷古之思。作問吳宮辭云。

彼吳之宮兮江之邠。涯複道盤兮當高且斜。波搖疎
兮霧濛。箔茵菑國兮鴛鴦家。鸞之簫兮瑟之瑟。駢筠
參差兮界絲密。讌曲房兮上初日。月落星稀兮歌酣
未畢。越山叢叢兮越溪疾。美人雄劍兮相先後。出火

姑蘇兮沼長洲。此宮之麗人兮留乎不留。霜氛重兮
孤榜曉。遠樹扶疎兮愁烟悄。欲撫愁烟兮問故基。
又恐愁烟兮推白鳥。

幽居賦序

唐 陸龜蒙

陸子居全吳東距長洲故苑一里闔關不通人事且
欲吟詠情性曰燕居則仲尼有之矣曰卜居則屈原
有之矣曰閒居則潘岳有之矣郊居則沈約有之矣
既抱幽憂之疾復爲低下之居乃作幽居賦其序云
余少學窮立早持堅白其生也懸贅附疣其材也戴
癭銜瘤居無養拙之資出有倦游之嘆初張蓬矢嘗
逞志于四方末佩椒蘭敢違仁于一日雖家風未泯

而世德全衰。門等韋平。材兼魏邴。激清芬而鎮俗。追雅望于圖形。荀勗乃天下表儀。裴秀爲朝端領袖。朱輪十乘。紫誥千篇。炳若星辰。煥乎竹帛。俯觀圖謀。謬辱孫謀。五鼎蕭條。賜書零落。漆工酒保。幾欲沉淪。故栗空桑。屢瞻摧折。劉起劉毅。俱無儋石之儲。許邁許詢。但有山林之志。思鑿坏而遁。聊倚樹而吟。師道氣于龜腸。扣兵鈴于魚腹。窮年學劍。不遇白猿。隔日伏店。未逢黃鶴。止則葭墻艾席。行則葛屨柴車。仲宣方翫于碁枰。叔夜還眠于銀竈。旣知草知晦朔。木讓榮

枯。因推墨別爲三。始悟儒分至八。何晏之言道德。不及王生。鄭玄之注春秋。才同伏氏。初陳梗槩。漸入精微。探桓范之智囊。掘張憑之理窟。遺其耳目。然復爲之聰明。差若毫釐焉。足言乎大小。加以病惟鬪蟻力。止戡蠅簾幃。非翡翠之榮。鐘鼓豈鷄鶡所樂。退惟衡泌。聊以棲遲。建一畝之宮。忝稱儒者。置十金之產。雅叶中人。晏子以囂塵可容。曹公以泥水自蔽。羅含宋玉。常苦出于荆蠻。蕭相武侯。亦潛居于僻陋。楊德祖家。惟弱柳。殷仲文庭。只枯槐。馮列薑辛。繁欽蕙碧。安

有稻名半夏藥號恒春長榆亦降星精脩竹乃生雲
母潘岳館裏常聞柰素瓜甘庾信園中亦話棗酸梨
醅切觀留詠惟尚清風今古攸同聖賢何遠武仲游
于沛澤伊尹耕于有莘子欲無言回不願仕神交六
位方爲賣卜之人歌動五噫始作賃舂之客况布緇
綸帽尚足朝昏羽扇貂裘猶堪寒暑得以書抽虎僕
射用牛螭自理茶租閒披釣褐經稱小品還下二百
籤賦謂名都略點八十處下問得犁塗之義涂聽聞
愬怒之詩既已逢原遂成摘翰非因授簡初擬遺鞭
不能粉飾大猷且用玄黃稗說貽于好事希從得意
而傳責以壯夫甘受子雲之笑

一遊詩序

唐 皮日休

吳之士有恩王府參軍徐修矩者世守書萬卷優游
自適余假其書數千卷未一年悉償夙志酣飫經史
或日宴忘飲食次有前涇縣尉任晦者其居有深林
曲沼危亭幽砌余並次以見之或退公之暇必造以
息焉林泉隱事恣用研咏大凡游於二君宅無濼旬
之間因作詩以留贈目之曰二游兼寄魯直

不琢敢不求雅物成雅思乎。於是買釣船一。脩一丈闊三尺。施蓬以蔽烟雨。謂之五瀉舟。天台杖一。色黯而力適。謂之華頂杖。有龜頭山疊石硯一。高不二寸。其刃數百。謂之太湖硯。有桐廬養和一。怪形。養跼坐。若變去。謂之烏龍養。和。有南海鯨魚殼樽一。澀峯齧角內。玄外黃。謂之訶陵樽。皆寄于不琢。行以資雲水之興。止以益琴籍之翫。真古人之雅贖也。因思乘葦之義。不過于詞。遂為五篇目之曰五贖。兼請魯望同作。

雅贖雅文勝情勝具

卧遊題辭

雲間陳繼儒

俞使君宰華亭之三年政潔而民餘絃歌之暇手篋
卧遊清福編命陳子序之儒聞之。名山洞府造物不
付之冠劍車騎貴人而私之隱君子。此語似有致。而
寔否否。夫王公大人之遊。或侍宸輿。或領使節。屯軍
駐驛。問俗褰帷。小有未濟。則兵丁曹伍。腰鎌負鍤。而
前導之。能使目與足兩無憾而後止。若蓬翟逸民。不
過三尺筇。與一鞞屐耳。歷覽幾何。而辱之曰遊。則不

得不退尋紙上之陳跡而指數之曰是某水是某丘若置其身於空青鈍碧之間以稍自寬云耳則卧遊編者冠劍車騎貴人可無而隱君子不可不有也俞使君曰余從大夫之後宦轍所經雖不敢輟民事而媚山靈然山遊之難我知之矣大抵巨靈五丁洗鑿之地半出於神鬼護呵俗子命車則風雷雨電隨其後非夙具靈根者不能遊狻巖虎窟蛟穴鼉宮與夫族冢叢祠之林狐狸嘯而休鷗啼非有膽智者不能遊棧腐梯殘葛枯蘿脆非捷如猿鳥而頑如樵牧者

不能遊寒暑載途變色而進喘不續吁胸與膝拄非精爽壯旺而好奇者不能遊諸遊具矣而糾於俗務頓於老疾左於非時甚則興盡者才盡者山川之秀亦盡而遊不必記記不必文者多矣甚矣遊之難也非遊之難也難於上帝之清福也嗟乎自古山河幻住陵谷變遷海底塵飛蓬萊水淺卽天地且無所恃以久存而何況山川又何况遊者嘗試訪古今遊客姓氏於仆碑斷礎中野草夕陽冥冥漠漠而幸有一二記遊尚在則昔人涵雲嘯月討松論桂之意

臣遊是園
彷彿可求。而穆王八駿之所未巡。秦隋六龍之所不
及。臨幸者皆得與。巢公一壺。壺公一壺。共縮而遊之。
几上比之王玄仲舉烟爲信。韓昌黎慟哭絕書。誰爲
勞逸哉。是編也無問隱君子與冠劍車騎貴人。但有
清福者。然後出此以授之。

吳中園亭紀略

公安袁宏道

吳中園亭舊日知名者有錢氏南園蘇子美滄浪亭
朱長文樂圃范成大石湖舊隱今皆荒廢所謂崇岡
清池幽巒翠篠者已爲牧兒樵豎斬草拾礫之場矣
近日城中唯葑門內徐叅議園最盛畫壁攢青飛流
界練水行石中人穿洞底巧踰生成幻若鬼工千溪
萬壑遊者幾迷出入殆與王元美小祗園爭勝祇園
軒豁爽塏一花一石俱有林下風味徐園微傷巧麗

耳王文恪園在閩胥兩門之間旁枕夏駕湖水石亦美稍有傾圯處葺之則佳徐岡卿園在閩門外下塘宏麗軒舉前樓後廳皆可醉客石屏爲周生時臣所堆高三丈闊可二十丈玲瓏峭削如一幅山水橫披畫了無斷續痕跡真妙手也堂側有土壠甚高多古木壠上太湖石一座名瑞雲峰高三丈餘妍巧甲于江南相傳爲朱勔所鑿纔移舟中石盤忽沉湖底覓之不得遂未果行後爲烏程董氏構去再至中流船亦覆沒董氏乃破費募善沒者取之須臾忽得其盤

石亦浮水而出今遂爲徐氏有范長白又爲余言此石每夜有光燭空然則石亦神物矣哉拙政園在齊門內余未及觀陶周望甚稱之喬木茂林澄川翠幹周圍里許方諸名園爲最古矣

周氏池亭記

吳郡楊循吉

有。名。園。而。無。水。是。塵。土。猶。未。滌。也。有。水。而。無。臨。觀。之。亭。亦。棄。水。耳。所。謂。園。者。林。木。一。勝。也。水。二。勝。也。有。是。二。勝。又。必。亭。館。點。飾。而。後。可。游。樹。亦。易。植。水。亦。易。濬。亭。館。亦。易。構。但。使。蒼。鬱。成。林。迴。逶。成。流。照。映。成。境。難。耳。周。君。廷。憲。治。園。在。吳。中。閑。曠。清。遠。植。雜。樹。百。餘。本。開。沼。爲。回。抱。之。勢。周。匝。相。通。水。亘。館。下。乃。作。一。亭。跨。于。綠。流。之。上。羣。窻。洞。開。俯。而。觀。焉。可。以。鑒。游。鮮。閱。卧。

藻微浪之因風墮雲之在波皆可得而覽也。余欲名之莫得其似。總名之曰池亭。周君之園可謂足乎林木。饒乎水。侈乎亭館者矣。大凡胸次不高。雖頓置一樹一石。必不得其地。若茲園之水木亭館。皆以心匠出。天巧合乎自然。而有此全勝也。好游者可不至哉。

華氏怡老園記

吳郡楊循吉

江南大家皆有園林之勝。自古蓋已然矣。然余至鵝湖入華氏愛菊翁之園。則以爲其勝當爲三。吳有園者之冠。他雖有之。不能及也。翁讀書善談古史。專強幹有才。自其少而至老。未嘗一日不樂。亦未嘗一日忘其立家之心。勤與樂兼爲而不廢。故其情達其務立。而是園則經營于壯歲。而游居于老年者也。蓋一歲之前。余嘗游焉。于時春候。伊始草木初榮。東風扇

和時來觸袂，余與二三客行乎園間，心適意暢。若世間別有境者，蓋是園之地，惟其大，故舉目有山林之趣。園中之亭館，惟其四散布置，故游不盡興，而非若他家壘石鑿池，築亭建榭，皆在一處，而亦號曰園林者也。翁之與余游是園也，先登觀稼之樓，青禾滿野，四望皆得。次至四時之亭，以觀列卉。又次至環翠之閣，有壘山登焉。又次至汲清之軒，酌乎冽井。又次至東西二傍，皆有次舍，以爲客息。然後翁導余觀乎園中之所植，則有蔬果桑柘竹樹，各有區別，不亂其處，而咸適乎用。蓋一園之規模大略如此，而總名之曰怡老園云。而余于是陶陶然得一日之樂，而歎翁之有區畫之才，而見于此也。及歸而靜卧以思，則復時意游焉，而猶能悉識其處，不忘。蓋旣游之後，嘗許翁作記。別之年餘，不能卽成。至勞翁之使數至，余愧焉。因謂人之所不能免者，事也。苟非逃深山，匿大谷，則生生所須，誰能去之？而人之所不可輕棄者，日也。使其憂勤終身，不適于懷，則亦何益也哉？故專樂不勞，其樂不久，專勞不樂，人必笑之。二者均非而已矣。而

竹老園記
翁不然其少也勤以立家其老也創斯園而樂焉夫
世人之老則兒孫之念愈重名利之心愈急雖有園
林亭館幾人能樂之哉觀翁之達誠不易得也而翁
拳拳不忘乎稼穡之事乃知游賞出乎勤勞歌嘯伏
于憂悴不特可以爲老而不休者之勸而又爲少而
不勤者之戒也于是次吾言而歸諸翁請刻之石以
爲游者告焉

鄭氏之汪記

姑蘇劉鳳

歲在玄黓之暢月余從徐叟將羣從及楊生黃生始
自郊泛原防泝列澮以之遷入於郭之豬漸淫焉淹
洄久之翔集於畿涂有言鄭氏之汪者往觀焉道隅
阿進逝其陳則汪湛然色黝黑方盈畝又半之雜菊
萼華植其旁與藜杞蔽翳於時卉木瘁凋紀候蕭厲
萼芳猶誇誇與颿颿爭寫氣益腴潤若無蕭瑟慘廩
者夫菊著於月令載於禮曰后鞠衣鞠衣者黃衣也

則菊惟黃爲常哉。今衆色益備，視它卉尤繁，而品上下殊別，種類茲多。惟後來者貴，黃愈不足稱矣。然水映之則津液滲漉，故於汪最宜。古記酈縣之甘谷，予嘗至其地，遺菊藐矣。謂能益人壽者，以受三時之氣，得其靈和，自可爲奇藥。又甘與苦異，種苦者過寒，甘則近溫。其芳香，嫗或則視它草醇而不醜，清而不酷。若幽人之在空谷，其峻潔高邈，介特貞素，亭亭意慮之表，可謂標挺鬱絕貴令矣。若霜霰被之，葳蕤蔓莖，粟有嚴凝之色，縹緗素柯，菲菲茂榮，則著節一何壯毅哉。而容澤婉媚，與西施毛嬙比艷，其姿又豈焦然稿枯於林壑者乎。余與數君子，旣託嗅味焉，同其所之，則惋嘆懊悞，相厲切以廉直，矯勁徜徉於山藪曠寂無人之域，而茲汪乃不遠於雉堞崇牖間，閒暇若在荒絕，况菊卉之麗，歲晚尤所慨惜，宜徘徊不能去也。

梅花樓記

華亭陳繼儒

王元美嘗謂余市居之迹于喧也。山居之迹于寂也。惟園居在季孟間耳。然王氏之弇山枕城中。朝暾映門。遊屐磨集。卽主人亦徃徃支門謝客。欲放而之於曠閒無人之鄉而不可得。余然後知園之與衆也。寧獨與其謀于市也。寧謀于野。吾友范象先有園在橫澗野塘之南。去城十里而近。喧寂半之。四面榆柳陰翳。小池上梅花兩樹。婆娑相對。蒼枝老骨。縱橫屈曲。

排簷而上。其幹可抱。其葉可蔭。一畝餘。其子可得五石。范子謂吾見梅多矣。未有如此君之老而奇者。乃結高樓以臨之。獨與一二老衲。攤虎皮。藝猊。鼎倚樓而歌之。曰。雪滿山中高士臥。月明林下美人來。已復笑曰。如季迪詩。不過得花之幽韻閒淡而已。吾家老梅。政如碧眼胡僧。修眉露額。又若毒龍怒虬。紛拏媁鬪。于廣莫之野。攫瓜迸鱗。鬼怪萬狀。度他梅詎足與此君爭勝。庶幾鍾賈山之嘉樹。四賢祠之紫藤。差鼎足耳。范子樓既成。於是廣蔣霞桃芙蓉來禽之屬。以暎帶之池。加闢竹。加徙梅之。爲觀日閑以敞。而陳子適來。陳子曰。吾嘗聞往年探梅者。過壽安寺中。寺僧爲遊客所困。至析而爲薪。而其次惟光福玄墓之傍。薄雪輕雲。漠漠數里。一快生平。然村人率以種梅爲業。不復有品題護持。與梅花兩相韻者。古今梅花之知己。僅得林逋君復。迄三百年。而有范子。范子于此中塊焉。野處。白板赤欄。朱簾碧幄。依微獨立于暗香。疎影之外。何異處士孤山所少者。童子開籠放鶴耳。他日抱鶴上扁舟。送之花下。烟沙星渚。短笛悠悠。有

巍然破輕浪而出者。則陳先生至也。子其報梅花吐
一枝以候我。

梅花墅記

竟陵鍾惺

出江行三吳。不復知有江入。舟舍舟。其象大氏。皆園也。烏乎園。園于水。水之上下左右。高者爲臺。深者爲室。虛者爲亭。曲者爲廊。橫者爲渡。堅者爲石。動植者爲花鳥。往來者爲游人。無非園者。然則人何必各有其園也。身處園中。不知其爲園。園之中。各有園。而後知其爲園。此人情也。予游三吳。無日不行園中。園中之園。未暇遍問也。于梁溪則鄒氏之惠山。于姑蘇則

徐氏之拙政。范氏之天平。趙氏之寒山。所謂人各有其園者也。然不盡園于水。園于水而稍異于三吳之水者。則友人許玄祐之梅花墅也。玄祐家甫里爲唐陸龜蒙故居。行吳松江而後達其地。三吳之水不知有江。江之名復見于此。是以其爲水稍異。予以萬曆己未冬。與林茂之游。此許爲記。諾諾至今。爲天啓辛酉。予日常有一梅花墅。而其中思理。徃復曲折。或不盡憶。如畫竹者。雖有成竹于胸中。不能枝枝節節而數之也。然予有游梅花墅詩。讀予詩而梅花墅又在

予目。大要三吳之水。至甫里始暘墅外。數武反不見水。水反在戶。以內蓋別爲暗竇。引水入園。開扉坦步。過杞菊齋。盤磴躋映閣。映者許玉斧小字也。取以名閣。登閣所見不盡爲水。然亭之所跨。廊之所徃。橋之所踞。石所卧。立垂楊。修竹之所冒。蔭則皆水也。故予詩曰。閉門一寒流。舉手成山水。迹映閣所上。磴回視峯巒巖岫。皆墅西所輦致石也。從閣上綴目新眺。見廊周于水。牆周于廊。又若有閣亭亭處。牆外者。林木荇藻。竟川含綠。染人衣裾。如可承攬。然不可得。卽至

也。但覺鈎連映帶，隱露斷續，不可思議。故予詩曰：動止入戶分，傾返有妙理。乃降自閣，足縮如循蹇。渡曾不漸裳，則浣香洞門見焉。洞窮得石梁，梁跨小池。又穿小酉洞，憇招爽亭。苔石嚙波曰錦淙灘，指修廊中隔水外者竹樹表裏之流響，交光分風，爭日徃徃可。卽而倉卒莫定其處，姑以廊標之。予詩所謂修廊界竹樹聲光變，遠邇者是也。折而北有亭三角曰在澗，潤氣上流作秋冬想。予欲易其名曰寒吹。由此行峭舊中，忽著亭曰轉翠。尋梁契集映閣乃在下，見立石

甚異，拜而贈之，以名曰靈舉。向所見竄周于水者，方自此始。陳省公榜曰流影廊。泂綠朱欄得碧落亭，南折數十武爲菴，奉維摩居士，廊之半也。又四五十武爲漾月梁，梁有亭可候月，風澤有淪魚鳥空游，冲照鑿物渡梁入得閒堂堂在墅中最麗，檻外石臺可坐百人，畱歌娛客之地也。堂西北結竟觀，居奉佛自映閣，至得閒堂由幽邃得宏敞，自堂至觀由宏敞得清寂，固其所也。觀臨水接浮紅渡，渡北爲樓以藏書，稍入爲鶴籟爲蝶寢，君子攸寧，非幙中人或不得至矣。

得間堂之東流有亭曰滌研始爲門于牆如穴以達
牆外之閣閣曰湛華映閣之名故當映此止不必以
玉斧爲重向所見亭亭不可待卽至者是也牆以內
所歷諸勝自此而分若不得不暫委之別開一境昇
眺清遠閣以外林竹則烟霜助潔花實則雲霞亂彩
池沼則星月含清嚴晨肅月不輟暄妍予詩云從來
看園居秋冬難爲美能不廢暄萋春夏復何似雖復
一時游覽四時之氣以心准目想備之欲易其名曰
貞萋然其意渟泓明瑟得秋差多故以滴秋菴終之

亦以秋該四序也鍾子曰三吳之水皆爲園人習于
城市村墟忘其爲園玄祐之園皆水人習于亭閣廊
榭忘其爲水水乎園乎難以告人間者靜于觀取慧
者靈于部署達者精于承受待其人而已故予詩曰
何以見君閒一橋一亭裏閒亦有才識位置非偶爾

許秘書園記

華亭陳繼儒

士大夫志在五岳，非絆于婚嫁，則窘于勝具。勝情于
是葺園城市，以代臥游。然通人排闥，酒人罵坐，喧笑
呶訾，莫可誰何。門不得堅，扃主人翁不得高枕臥。欲
舍而避之，寂寞之濱，莫若鄉居爲甚。適吾友秘書許
玄祐所居爲唐人陸龜蒙用里。其地多農舍，漁村而
饒于水。水又最勝。太公嘗選地百畝，菟裘其前。而後
則樊瀦水種魚。玄祐請斲石圍之。太公笑曰：土狹則

水寬相去幾何。久之手植柳皆婀娜縱橫。竹箭秀擢。菱牙蒲戟與清霜白露相采采。大有秋思。玄祐乃始築梅花墅。竇墅而西輦石爲島。峰巒巖岫。攢立水中。過杞菊齋盤磴上躋暎閣。君家許玉斧邁小字映也。磴腋分道水唇露數石骨如沉如浮。如續如斷。躡足蹇渡。深不及踝。淺可漸裳。而浣香洞門見焉。崕岈岸寧。竅暗疏明。水風射人。有霜雹虬龍潛伏之氣。時飄花板冉冉從石隙流出。衣裾皆天香矣。洞窮宛轉得石梁。梁跨小池。又穿小酉洞。洞枕招爽亭。憇坐久之。

徑漸夷。湖光漸劈。苔石纍纍嚙波吞浪。曰錦淙灘。指顧隔水外修廊曲折。宛然紫蜺素虹渴而下飲。逶迤北行有亭三角曰在澗。所謂秋歛半簾月春餘一面花是也。由在澗緣堦而登。濃陰密篠。葱蒨模糊中。巧嵌轉翠亭。下亭投暎閣下。東達雙扉。向隔水望見修廊曲折。方自此始。余榜曰流影廊。窈窕朱闌。步步多異趣。碧落亭踞廊面。西山烟樹撲墮檐瓦。几上子瞻與元章欲結楊許碧落之游。楊爲楊羲。許爲許邁。亭義取此。碧落亭南曲數十武。雪一龕以祀維摩居。

士由維摩庵又四五十武有渡月梁梁有亭亭可候
月空明瀲灩穀紋輪漪若數百斛碎珠流走水壺水
晶盤飛躍不定渡梁入得閑堂閑爽弘敞檻外石臺
廣可一畝餘虛白不受纖塵清涼不受暑氣每有四
方名勝客來集此堂歌舞進觴詠間作酒香墨綵
淋漓跌宕紅綃于錦瑟之傍鼓五搗雞三號主不聽
客出客亦不忍拂袖歸也堂之西北結竟觀居前楹
奉天竺古先生循觀臨水浮紅渡渡北樓閣以藏秘
書更入爲鶴蘂蝶寢游客不得跡矣得閑堂之東流

小亭踞其側曰滌硯亭亭逶迤而東則湛華閣摩千
羣木之表下瞰蓮沼沼匝長堤而垂楊修竹茭蒲菱
芡芙蓉之屬至此益紛披輻輳堤之東南陰森處小
縛團蕉鷗鷺鳧鷖若作寓公于此中旅坐不肯去此
中桃霞蓮露續繡綺錯而一片澄泓蕭瑟之景獨此
寫出江南秋故曰滴秋庵者王太史遊香山欲與二
三子作妄想若斬菰蘆陂隰盡田荷花使十五小兒
錦衣畫舸唱采蓮詞出沒于青蘋碧浪之間可以終
老今玄祐不妄想而坐得之又且登閣四眺遠望吳

詩秘書目
門水如練。山如黛。風帆如飛鳥。市聲簇簇如蜂屯。蟻聚而主人安然不出里門。部署山水朝絲暮竹。有侍兒歌吹聲。左絃右誦。有諸子讀書聲。飲一盃。拈一詩。舞一棹。沿洄而巡之。上留雲。借月之章。批給月支花之券。袍笏以拜石丈。絃索以謝花神。此有子之白樂天。無謫貶之李贄皇。而不寫生。綃不立粉。本之郭恕先。趙伯駒之圖書也。秘書未老。園日涉。石日黝。魚鳥日聚。花木日爛熳。篇章詞翰日異。而歲不同。余且倣角里先生。藤轎豹席。筆床茶灶。叩君之園而訪焉。相與唱和。如皮陸故事。玄祐能采杞菊以飽我否。

一香艷處一字一串珠

游吳城徐少叅園記

吳郡王世貞

郡城之坎隅有水木岡阜之勝甲於一城友人徐少叅廷裸治之十年矣或曰故吳文定公東莊也後人蕪而宅屬焉萬曆之戊子仲春十六日余赴留樞過郡徐君與蔣少叅夢龍釀而見要至則日亭午矣啓西門而入復過一門有小軒以憇客更西一門呀然而闢崇堂五楹雄麗若王侯前爲大庭庭陽廣池三隅皆山卉樹罨靄岡嶺道峻徐君乃呼小舫御之載

徐少叅園記

酒觴尾前一舴艋爲鼓吹導遶出山後逶迤長溪至
西閣而休閣東枕溪而西爲臺臺廣平可以望月飯
已迤邐而下則有三籃輿候叢竹間余謂竹茂密或
輿妨旣而不告妨也已得石徑逶迤上下或峻或夷
余謂當益輿妨旣而復不妨也乃徐君已先試輿竹
中妨則芟之其始始巖嶺亦然余今而後知余之拙
於山也前歷深洞登絕頂主峰最雄壯復下穿至一
巖前凭朱欄磬折依水玉蝶梅數株麗之爲舉數大
白復前陟降幾百許武則瀑布巖出矣巖陡削可三
丈許仰而望之勢若十餘丈者疊亂石爲峭壁險天
成已巖鼓瀑瀑自山頂穿石虯而下若一疋練中忽
爲燕尾迸入小圓池千珠逆噴復繇池竇而遶余前
浮觴渺渺爭先取捷久之瀑水益雄布蔚於地臥而
觀之面髮沾灑誦映地爲天色飛空作雨聲句大叫
稱快酒至數十叵羅不能醉蓋徐君預蓄水十餘櫃
以次發之故不竭吾不知於龍湫開先若何慧山兩
王園故真泉業弗如也日下春爲宅主人所挽悒悒
而別得詩二首

弁山園記

吳郡王世貞

自大橋稍南皆闌闌可半里而殺其西忽得徑曰鐵
猫弄頗猥鄙循而西三百步許弄窮稍折而南復西
不及弄之半爲隆福寺其前有方池延袤二十畝左
右舊圃夾之池渺渺受煙月令人有茗雪間想寺之
右卽吾弁山園也亦名弁州園前橫清溪甚狹而夾
岸皆植垂柳蔭枝樛互如一本溪南張氏腴田數畝
至麥寒禾暖之日黃雲鋪野時時作餅餌香令人有

炊宜城飯想園之西爲宗氏墓古松栢十餘株其又
西則漢壽亭侯廟碧瓦雕甍岬岬雲表此皆輔吾園
之勝者也園之中爲山者三爲嶺者一爲佛閣者二
爲樓者五爲堂者三爲書室者四爲軒者一爲亭者
十爲修廊者一爲橋之石者二木者六爲石梁者五
爲洞者爲灘若瀨者各四爲流杯者二諸巖磴澗壑
不可以指計竹木卉草香藥之類不可以勾股計此
吾園之有也園畝七十而羸土石得十之四水三之
室廬二之竹樹一之此吾園之槩也宜花花高下點

綴如錯繡游者過焉芬色殫眼鼻而不忍去宜月可
汎可陟月所被石若益而古水若益而秀恍然若憩
廣寒清虛府宜雪登高而望萬堞千甍與園之峰樹
高下凹凸皆瑤玉目境爲醒宜雨濛濛霏霏濃澹深
淺各極其致縠波自文儵魚飛躍宜風碧篁白楊琮
琤成韻使人忘倦宜暑灌木崇軒不見畏日輕涼四
襲逗弗肯去此吾園之勝也吾自納節節卽栖託於
此晨起承初陽聽醒鳥晚宿弄夕照聽倦鳥或躡短
屐或呼小舸相知過從不迂不送清酒時進釣溪腴

以佐之。黃梁欲熟。摘野鮮以導之。平頭小奴。枕簟後隨。我醉欲眠。客可且去。此吾居園之樂也。守相達官。干旄過從。勢不可卻。攝衣冠而從之。呵殿之聲。風景爲殺。性畏烹宰。盤筵餽飮。竟夕不休。此吾居園之苦也。園所以名弇山。又曰弇州者。何始。余誦南華而至。所謂大荒之西。弇州之北。意慕之。而了不知其處。及考山海西經。有云弇州之山。五彩之鳥。仰天名曰鳴鳥。爰有百樂歌。儻之風。有軒轅之園。南棲爲吉。不壽者。乃八百歲。不覺爽然而神飛。仙仙傴傴。旋起旋止。

曰。吾何敢望是始。以名吾園。名吾所撰集。以寄其思而已。乃不意從上真游屏家室。栖於一茅宇之下。偶展穆天子傳。得其事。曰。天子觴西王母於瑤池之上。天子遂驅升於弇山。乃紀其跡于弇山之石。而樹之槐。眉曰。西王母之山。則是弇山者。帝嫗之樂邦。而羣真之琬琰也。景純先生。乃僅以爲弇。茲入日地。夫奄茲在鳥鼠西南。三百六十里。其中多砥礪。固可刻而去隴首。不遠二傳。皆先生筆。遂忘之耶。則不佞所名園。與名所撰集者。雖懼然愧。亦竊幸其於古文閣合。

矣。自余園之以鉅麗聞諸與園鄰者，游以日數。他友
生以旬數。而今計余跡，歲不能五六過。則余且去而
爲客，乃猶竊弇山之號，而又重之以記得無尚有所
係。耶夫志大乘者，不貪帝釋宮苑，藉令從穆滿後，以
登弇山之巔，吾且一寓目而過之。而况區區數十畝
宮也。且吾向者有百樂不能勝一苦，而今者幸而併
所謂苦與樂而盡付之。烏有之鄉，我又何係也。夫山
河大地皆幻也。吾姑以幻語志吾幻而已。

記二

自隆福寺而西，小溪渺渺，垂柳交蔭。而吾園實枕之。
扁其門曰弇州。語具前記中。入門則皆織竹爲高垣，
傍蔓紅白薔薇、茶蘼、月季、丁香之屬花。時雕績滿眼，
左右叢發不颺，而馥取岑嘉州語名之曰惹香。逕逕
至西而旣得平橋，曰知津。取弇山堂道也。高垣之左
方以步武計，雜植榆柳、枇杷數株，藩之以栖鶴。始有
饋余茲禽者，後先六頭，每交吭羣唳，聲徹雲表。以鮮
食裁之，留其二名之曰清音。柵靜夜所時得也。右方
除地爲小圃，以隴計，皆種柑橘。土不能如洞庭名之

曰楚頌取蘇子瞻語也。逕之陽有墻隔之中通一門。顏之曰小祇林。始之闢是地也。中建一閣以奉佛經耳。小祇林所由名也。既益之以道經。又輔之以鳥榭。臺館之屬。余志日侈。勝日益廓而去。茲名遠矣。顏之志始也。入門而有亭翼然。前列美竹。左右及後三方。悉環之。數其名將十種。亭之飾皆碧以承竹。映而名之曰此君。取吾家子猷語也。其左竹中闢爲路。客游至此。倦少憇。所謂夏不見畏日。輕涼四襲。逗不甯去者。此亦其一也。轉而爲竹之背。一喬峰獨立而頽其

首。若有聽者。以與經閣相望也。名之曰點頭石。取生公傳語也。去峰之十武。得石橋廣而平。可布十席。嚮者往往於此。候月。今以他勝處奪之。不能恒矣。名之曰梵生。取釋迦於忉利天說法還王舍語也。蓋至此而目境忽若闢者。高榆古松。與閣爭麗。美蔭不減。竹中而不爲叫窳。深黝。友人文壽承過此而樂之。古隸大書曰清涼界甚怪偉。勒石立於橋之陽。右方循橋直上。可數丈。得閣。其左右室藏佛道經。扁其左曰法寶。右曰玄珠。畏客之餘。輒闖入其中。以息。蹠汰濁而

已不能徧。幡閣也。啓北窻則中島及西山巒色峰勢森然。競出飛舞。拏攫遠者窮目。逕邇者撲眉。曉閣之下亦寬。廠四壁。令尤老以水墨貌佛境。宗風列榻。其間隨意偃息。軒後植數碧梧。自此而北。水隔之路。遂窮。閣之左有隙地。與中島對。踞水爲華屋三楹。以俟遊客。過者歷歷若鏡中花木。禽魚自來。親人名之曰會心處。前植梨栗來禽數十本。右則鹿室。以棲三鹿。與園丁共之。此吾園景之一也。

記三

知津橋者跨小菴。畫溪北亘數十八丈。溪盡而兩山之趾。出步之則皆在望。以其類吳興之菴。畫而小也。故以名。其西臨水五楹。中爲門。張中丞肖甫榜曰城市。山林前有垣障之。稍折而南。復西則廓然一廣除。欲截五洞庭樹之作五老峰。力未能也。姑藩而種。舍桃舍桃成歲。得一解饑。花亦足飽目。其左方種如之。俱曰舍桃塢。堂五楹。翼然名之曰弇山。語具前記。其陽曠朗爲平臺。可以收全月。左右各植玉蘭五株。花時交映如雪山瓊鳥。采而入煎。噉之芳脆。激齒堂之

北海棠沙棠各二株，大可兩拱，餘繁卉妖豔，種種獻媚。又北枕蓮池，東西可七丈許，南北半之。每春時坐二種棠樹下，不酒而醉，長夏醉而臨池，不茗而醒。游客每徙倚其地，輒詫謂余：「此何必減王衛軍芙蓉池也。」余謝不敢當，而會吾鄉有從廢圃下得一石刻曰：「芙蓉渚，是開元古隸。」或云范石湖家物，因樹之池右。池從南得小溝，宛轉以與後溪合，傍皆紅白木芙蓉。環之，蓋亦不偶。云循堂左而東，沿小罨畫溪，一石坊限之，扁曰始有其右坊，扁曰雖設稱，雖設者以阻水。

故度始有門，則左溪而右池，循池而南，其皆竹藩之，曰瓊瑤塢。塢內皆種紅白縹梅，四色桃，百本李，僅二十之一。瓊言紅，瑤言白也。更西得小平橋，名之曰小有，取別入出道也。自是復折而北，溝十步，一曲黃石爲砌，清流灣環，可鑑，名之曰磬折溝。緣溝皆木芙蓉，卽芙蓉渚立石處也。道左旣梅塢，而竹所不能藩者，傍出侵道，其稍厥梅益繁，名之曰香雪徑。又厥則爲一亭，前阻溪水，溪卽磬折溝所入也。隔岸始得西弁山怪石，竒樹高下起伏，若坐若立，若舞若騫，日飽。

於茲亭之中而遊人徃徃過而忽之故名其亭曰飽
山復折而東數十武則徑之事窮得萃勝橋

記四

萃勝橋者踞諸山之口吾欲於其陽立一綽楔扁之
曰海上三山而力未能也橋以石頗壯麗其下則諸
溪之水皆會焉其上可以北盡西弁山東北盡中島
東南取佛閣花竹之半又以其號得文漪堂之勝所
不能及者東山耳故名之曰萃勝度橋始入山路一
石卧道如虎南北皆嶺南卑而北雄北嶺之東南嚮

者一峰獨尊突兀雲表名之曰簪雲其首類獅微頰
又曰伏獅右一峰稍亞若從者曰侍兒又右一峰更
壯而頷中穿若的曰射的南嶺諸峰皆前嚮此僅得
其背耳右飽山亭望之可指數一類古碑文曰禹纂
餘不載路折而北得一灘羣石怒起最雄怪爲獅爲
虬爲眠牛爲躑躅羊者不可勝數總而名之曰突星
瀨瀨之右皆嶺其據嶺而頰徑者曰峯嶸峰曰楚腰
峰皆以狀也一石屏色若玉而坦地可愛曰白雲屏
瀨之源爲蜿蜒澗宛轉數十折入天鏡潭其一支穿

縹緲樓下以入潛虬洞與潭會中多竒石可紀大抵前抱縹緲而後枕諸山迴伏皆因之所以名蜿蜒也去白雲屏之亡何逕忽斷兩石所不接者尺許其下澗水湛湛通小龍湫小龍湫者頂螺旋如覆敦三方皆竒石嵒嶙而下積水深窈游客過之駭謂若有物其中故以名湫之西南一線道偃僂而上可以闖小雪嶺余嘗游西洞庭石公之風弄頗似之名之曰石公弄更十武許得一巖坐磐石其中倦可息也曰息巖自是俯逕之峰其拙者曰似傲巧者曰殘萼曰碎衲拙而大者曰大樸屏石之似白雲而稍蒼者曰蒼玉幾盡而得一磴可十級上余戲名之曰誤游磴所以稱誤游者其脉自芙蓉池之西北度小有橋崇鼻若馬脊皆植桂凡數十百樹曰金粟嶺自此復夷緣磴折溝溝盡而得石磴十級以上有亭一可以觀田中穫名之曰省穫其又坦上十步許一茅亭踞之故文博士壽承嘗爲余古隸乾坤一草亭結法甚佳因扁之抵此則西原之野色盡矣亭陰卽小龍湫頂度而稍西北折有白石數峰因名之曰小雪嶺循而至

誤游磴所謂似傲太樸諸峰皆道傍物也客沿澗得磴便陟迤邐以出忽不知其至小有橋爲故道始悟嚮者陟之誤也由誤游磴復西俯澗之石有曰黑雲堆者有曰千年菌者以奇甚故名他可名峰石殊衆倦不能署筆矣尋得一洞入夷而出險洞中石傾崎岩隤如相角者名之曰陬牙取高唐賦語也東南攀躡而上得平臺卽洞頂傍植靈楸玉蘭胡桃之屬一峰南嚮曰翫客稍東南數武一峰曰指迷自是大青石梁橫亘之最雄麗名之曰青虹循青虹復西而入洞屋其上則縹緲樓也南壁皆巧石堆擁絕類飛來峰下有小懸岩適得舊刻石米元章所題畫布袋和尚像巖其中名之曰契此巖契此和尚名也北則設連牀半出簷外可以盡承南嶺之勝余每春盡坐此北風吹落花滿巾幘依依不忍去右折梯木而上忽眼境豁然蓋縹緲樓之前廣除嚮入山所得簪雲三峰皆在焉左錦川一峰森秀真蜀錦也名之曰浣花自此遂陟縹緲樓取少陵城尖徑仄獨立飛樓語又以洞庭西山嶺名名之尺鷃逍遙不自知其非九

萬也。此樓是三弁最高處。毋論收一園鏡中啓東戶，則萬井鱗次，碧瓦雕甍，纖悉莫遁。啓西戶，更上三級，得臺下，木上石環，以朱欄西望，婁水如練，馬鞍山三十里，而遙木落自露，北望虞山，百里而近天日，晴美一抔，弄碧名之曰大觀臺。又曰皆虞榭，皆不及馬鞍者，志遠也。他美略矣。樓之下左降得方臺，砥平懸岩而下，距天鏡潭數十尺，收西山之勝最切，而攝月最先。坐此令人意自遠，名之曰超然臺。一峰多嵌空而不能透，曰逗雲。一峰儼若垂紳者，曰端士。一石若面

首而推者，曰巫髻。皆臺飾也。樓南稍東得石磴十級而下，白雲門。又東北十級而下，有門曰隔凡。則吾三弁之第一洞天也。空中靚潔，或明或晦，乳竇涔涔，欲滴巉巖，巘錡若嚙若搏，其水左與天鏡潭合，然上皆怪石覆之，北取蜿蜒間，渺渺而入，俯窺之，若一星以其窈窕不易測也。故名之曰潛虬。而亦會我先師曇陽子籠靈蛇於是不二時而失之，旬日而見於徐墓，其義蓋亦脂云洞中石磴，凡再斷游者過之，必魚貫以手，乃其足猶蹠蹠也。出洞則復曠朗，稍南爲枕

山園記
流灘以其陞汚時侵水也。傍多美石曰鷹喙曰小玲瓏者更北遇小石梁正值青虹之下與相映帶因名之曰雌霓復入陬牙洞轉登故臺少西得一亭桂樹環之曰叢桂尋返抵臺則取中弁道矣臺雖庳以其縮三弁之轂也名之曰縮竒由縮竒而下數級後諸峰滙之稍有石傍出於水可以釣名之曰忘魚磯取王弘之語意也磯傍有一石全出釀首欲奮曰鰲頭已復折而上四周皆峰石石皴雜植紅白梅白者十八一亭亭焉曰環玉傍有錦壁二峰劈峰獨擘雲而上曰獨秀小轉抵月波橋而西弁之事窮

記五

西弁之事窮而得水與中弁隔頗遠爲橋以導其水兩山相夾故小得風輒波乘月過之溶漾瑣碎可玩適有遺蔡君謨萬安橋記者中月波二字甚偉因摹以顏橋楔之楣度橋一峰骨立當之宛然陸叔平所貌也名之曰古廉前爲壺公樓西壁右則饒峰石之屬轉西南皆踞水鬱律磈磈嵌空虛中各出其態以媚游舫稍出水則甚竒有若雙舉肘者曰擁袖若昂

名山圖記
首而飲者曰渴貌，有若尾渴貌而小者曰猓兒，有若
飄舉者曰凌波，若憔悴將溺者曰憫相，餘故不辨枚
舉也。不數武爲率然洞，其上下平而左右饒石骨，以
其修且裕，嚼也。類若爲率然所中穿者，故名洞。且盡
兩石夾之，儼然兩闢人，左高而瘦，右卑而古。總名之
曰司關石，其西南折而下，有磐石卧水，亦釣磯也。以
其距藏經閣小邇，爲喚渡處，名之曰西歸津。復循洞
口東轉，度清波梁，其下穿漱珠澗口，自此踞水之峰
有類白玉者，有類蒼壁者，皆古而多穿漏，其蒼者尤

奇，名之曰天骨。白者曰楚琢，小轉而南，兩壁上陞，一
石卧之，曰小雲門。自此轉而入峽矣。峽兩傍有怪石
叫窰陰沍，仰不見日，緣澗而轉，委曲折沿，兩相翼爲
勝。嘗謂峽高不能三尋許，而有蜀夔府岷峨勢，澗傍
穿不過數尺，而乍使靈威丈人探之，當必有縮足不
前者。此中弇第一境也。峽將窮得一石扣之，其聲泠
泠然，若搏磬。家弟過而樂之，名其峽曰磬玉。余名其
澗曰漱珠，要以不能盡發其美爲恨。由磬玉峽再轉
可十五級而得石欄翼然，啓左扉而入，抵中樓。凡三

楹其前則爲石壁壁色蒼黑最古似英又似靈壁矐
研搏攬饒種種變態而不露堆疊跡錢塘紫陽菴一
二處彷彿近之曰紫陽壁客謂余世之目真山巧者
曰似假目假之渾成者曰似真此壁不知作何目也
壁之頂皆栽括子松高不過六尺而大可把翠色殷
紅殊麗啓北窻呀然忽一人間世矣漣漪泱泱與天
下上朱棋鱗北文窻綺樓極目無際東奔西崦以朝
夕鬪勝顏之曰壺公謂所入陜而得境廣也左正值
東奔之小嶺皆緋桃中一白者尤佳適與敬美春盡
過之尚爛熳刺眼因名之曰借芬右室於冬時遙睇
縹緲雪色甚快名之曰含雪樓之下前後所獲境與
樓埒稍東承簷溜處產芝已三閱歲矣每產時其吐
不雨而潤上有紫氣受日晶熒因名之曰榮芝所自
含雪之前廊可三級轉而南一室世尊生蓮花儼然
名之曰梵音閣借紫陽壁頂松風名也出閣右盤而
上三級則爲絕頂曰紅繚峰又曰玉玲瓏亭亭霧表
是洞庭第一佳者其左稍次曰漏月峰更次曰盤陀
峰右次錦石一曰衲霞峰復左盤而下時時得佳石

獨錦峰一尤精麗是蜀品第一佳者名之曰青玉筍
自此穿一石梁其下卽罄玉峽名之曰鰲背度鰲背
有亭亘焉入亭無他竒而澗峽之卉時時入戶與壺
公樓步武客候樓鏑不時啓於此小憩名之曰徙倚
自徙倚亭而南折下數級得東泠橋而中弁之事窮
始余失筴爲愚公其治山獨茲弁最先就緒而所徙
乃吾塵涇故業最饒美石皆數百年物卽山足可峰
也所徙卽非石而樹山礬矮松一尺九節虬屈擁壚
他桃梅棠栝之屬若慕之而爭爲竒者峽仄澗迫枝
葉膠翳遊人過之墜帽鈎袂相踵接而益稱快然吾
意未已復有東西弁故曰愚公也

記六

度東泠橋一峰當之曰窈窕峰自此而南有二峯一
高梧數桃樹甚茂又南爲舫屋然皆非取東泠道也
折而北一斧劈峰曰青峭又一峰曰拙叟東轉皆曲
逕透迤而上數十武一峰斜睨若貧姥頰曰碧皺遂
得亭北嚮其左茂樹深澗幽闐可人蓋至亭而東弁
之勝始顯自此分二道以出故名之曰分勝亭陽道

由正北穿小石門微闢右方一高峰文理皴皴若裂名之曰百衲其次而庠者亦如之曰小百衲類僧與其雛偶語者稍西一峰最崇而兩尖相嚮山師名之曰蟹螯或以其俗請易之余謂此晉畢吏部語也使我得君山酒滿地似此佐飲何快如是遂不易東北斜上三級得廣臺是流杯處其臺鑿石爲芙蓉屏石西面修可五尺餘廣倍之曰雲根嶂得水則杯汎汎由嶂下竇穿芙蓉度客爭取之至濕衣屨不顧也石芙蓉之水東注一峰下瀉於池怒激狂舞儼然小栖

賢也名之曰飛練峽徐凝詩故惡二字却殊不惡耳然飛練蟹螯二勝皆以汎舟始出之餘不能爾繇流觴所十餘級而下始爲大灘廻顧一峰北嚮若首肯灘景狀曰挹清峰灘勢直下徃徃不能收足第最寬廣○狠○石○四○列○垂○柳○緋○梅○蜀○棠○交○蔭○憇○之○則○池○與○南○榮○畫○棟○兩○掩○嵐○壑○昏○旦○晦○明○之○趣○盡○入○阿○堵○讀○康○樂○清○暉○娛○人○語○真○足○忘○歸○也○因○目○之○曰○娛○暉○灘○左○望○一○石○甚○麗○曰○錦○雲○屏○已○從○東○南○探○逕○竇○側○足○而○上○爲○雲○根○障○之○背○雙○井○肩○並○有○轆○轤○蓋○汲○水○以○流○杯○處○俯○瞰○沈

沈若虎丘劔池復東數級而下得老樸大且合抱垂
蔭周遭幾半畝傍有桃梅之屬輔之始僧售地欲併
伐此樹以要余余謂山水臺榭皆人力易爲之樹不
可易使古也益之價至二十千而後許爲亭以承之
曰嘉樹樸惡木也而冒嘉名亦遇矣亭北枕池而南
臨澗又藉樹蔭雖小致足戀耳傍亭一峰遙望之若
蓮花近不盡然故名之曰似蓮自嘉樹亭折而東一
石梁正碧色曰玢碧梁東上三級復西北轉迤邐而
上得一嶺若案稍北一嶺若馳脊前後九括子松環

之最茂每日出如膏沐青熒玲瓏徃徃樸人眉睫松
實香美可咀曰九龍嶺亡何抵三步梁其修不能過
三步也而險自此折而下已宛轉復上穿得美篠爲
逕抵振屨廊而止此所謂陽道也陰道皆幽逕頰澗
折而北躡磴下稍東復折而南凡數折始爲山神祠
祠傍一樹斜穿垣而南以蔭僧沼復轉而蔭我其右
一樹大亦如之皆出重價購之僧者其材不中直五
之一也祠西傍出一道由玢碧梁下度可以頰窺留
魚澗之勝留魚澗者首分勝亭而尾達於廣心池最

修而紆幾貫東弁之十七兩傍皆峭壁數丈宛轉將
百曲卽遊魚入者迷不得出故名留魚花時落英墮
者亦積不能出故一名留英大抵客遊由陽道則池
與澗之勝各半得之其自陰逕所擅澗而已逕不爲
疊磴上下甚峻而滑忽起忽伏其上則袂相挽小斷
則躡下則履相踵小近則嚙以故遊者或苦之而振
竒之士更栩栩誇快澗盡其陰逕出而得池然再斷
斷之中爲平坡其再斷之中復再斷而中疊石以度
度者必振衣而躍乃先濟曰振衣渡游女至此徃徃
怯而返又曰却女津過此則繞歛霏亭之後轉入亭
歛霏亭者遙與先月亭對蓋西崦之落照歸焉故名
亦取康樂語也自是與陽道之出山者會而爲振屨
廊大抵中弁以石勝而東弁以目境勝東弁之石不
能當中弁十二而目境乃蕝之中弁盡人巧而東弁
時見天趣人巧皆中樞而天趣多外拓時有二山師
者張生任中西弁吳生任東弁余戲謂二弁之優劣
卽二生之優劣然各以其勝角莫能辨也

記七

由西弁山而東至環玉亭而西山之事窮北折得石門榜之曰惜別峰所不能盡者間值三四焉自是皆土山蛇紆而上雜植美篠壘石爲藩其右大有餘地擬蔭美木未徧復紆而下其左傍廣心池一草亭當其趾夜月從東嶺起金波溶溶萬穎注射此得之最先名之曰先月循亭而北復爲石磴大小數十峰參差磊塊以祖出山道耳溪水隔之橋其上曰知還取陶彭澤語也已復橋稍東爲文漪堂堂俯清流湘簾朱欄倒景相媚微颺徐來穀文熨皺正值中島之壺

公樓夜分燈火相映帶小語猶聞何但絲竹吾不知於西湖景何如彼或以遠勝耳堂有三壁間取文選詩句稍暢麗者乞周公瑕擘窠書是生平得意筆左壁平湖右壁雪嶺則皆錢叔寶爲之而雪嶺尤壯出文漪堂左折而入得一門曰息文忽呀然哮豁蓋廣除也堂三楹踞之殊軒爽四壁皆洞開無所不受風間植碧梧數株以障夏日耳名之曰涼風堂俟梧成當取崔濟南語名之曰鳳條館繇堂西數武曰爾雅樓一曰九爻所以稱九友者余宿好讀書及古帖名

身山園詩
蹟之類已而旁及畫又傍及古器鑪鼎酒鎗凡所蓄
書皆宋梓以班史冠之所蓄名蹟以楮河南哀册虞
永興汝南志鍾太傅季直表冠之所蓄名畫以周昉
聽阮王晉卿煙江疊嶂冠之所蓄酒鎗以柴氏窰杯
托冠之所蓄古刻以定武蘭亭太清樓冠之凡五友
僭而上攀二氏之藏以及山水并不腆所著集合爲
九郎中思歸時鬱鬱爲歌以志寄蓋未幾而遂納節
之請九友居吾樓始獲昕旦矣閣前頰方治下蓄金
魚數百頭餌之則群起適得米元章所書墨池二大

字勒石嵌於沼之陽蓋稚子時時用滌硯亦實錄也
樓西通一竇稍遷之復得三楹中室以奉三教像名
之曰叅同左室多藏宋梓書名之曰少宛委右則暖
室也蘊火以禦寒名之曰襍雲窩中庭數拳石隱小
穴軒垣外水逸階爲流杯西穿暗室出猊口注墨池
漉漉盈耳吾以窮臘栖禰雲以深夏息涼風其他則
朝夕坐爾雅隨意抽一編讀之或展卷册取適筆墨
天所以縱我者滾滾不竭酒天所以酌筆墨者數飛
白不醒亦足以老矣一旦悉舍之而事空王一瓢一

禍一團焦束身嚮所謂爾雅樓今僅四立壁耳九友之去爲何人主不復問也出息交門而爲庖廡食廩酒庫又西有樓五楹藏書三萬卷榜之曰小酉今亦爲兒子輩分去存空名耳樓之前高垣其下修廊數十丈枕廣心池卽由文漪堂出別墅後道也自弇山園而入者至此眷眷不忍別出別墅者豁然若得天地人人思振屨焉名之曰振屨廊始乞尤子求畫壁作武陵源而俞仲蔚以行草書記及詩足三絕一夕大風雨傾墜無餘余乃殺其左右之太高者而中爲

樓三楹其下不廢廊而樓可以眺捲簾則幾得園景十之七菴靄渺瀾皆在目背間遂爲一勝地遊者快之不復追憶前畫壁也廊窮爲門曰與衆折而北復爲門枕通流榜曰琅琊別墅稍東度一橋又東則余今所作菟裘以居三子亦也

記八

山以水襲大奇也水得山復大奇吾園之始一蘭若傍畊地耳壘石築舍勢無所資土必鑿鑿而窪則爲池山日以益崇池日以窪且廣水之勝遂能與山抗

其源自知津橋南有斗門外與潮合而時閉之稍北則爲藏經閣閣地若矩四方皆水環若珪左方稍前跨爲石屋三間以藏吾舟其一舟具欄楯幕以清油可坐十客其一狹不容席呼酒網鮮而已舟行閣前平橋不可度兩岸皆松竹桃梅棠桂下多香草襲鼻直北可數丈則爲中弁之東泠橋橋下兩岸皆峭壁犴牙空出壽藤掩翳不恒見日紫薇迎香含笑之類時時與篙滯是曰散花峽循而東首觀所謂蟹螯峰者決流杯水觀瀑布之勝濺人面稍循而東傍娛暉

灘是泊之最勝處更東抵嘉樹亭折而北至歛霏亭沿振屨廊泊文漪堂于此喚酒炙乃環小浮玉島小浮玉者其高不盈尺廣十之以水長落爲大小爲其類吳興碧浪之浮玉也故名島之南則可循壺公樓摘紅梅碧桃花西傍先月亭沿土山而南出月波橋適然別一天地矣澄潭皎潔如鏡西中兩弁夾之峰勢或近或遠近者如媚遠者如盼其中弁則梵音閣之輔峰皆出西弁則潛虬洞西泠灘之景在股掌間折而南稍東則爲中弁之面山稍西穿萃勝橋則爲

西、弁、之、面、山、是、皆、弁、之、最、勝、處、一、轉、楫、則、得、之、名、之、
曰、天、鏡、潭、取、青、蓮、月、下、飛、天、鏡、語、也、其、直、南、入、罨、畫、
溪、抵、知、津、橋、而、水、之、事、窮、吾、嘗、以、春、日、汎、舟、處、處、皆、
奇、花、卉、色、芬、殢、目、鼻、當、欲、謝、時、寄、命、微、颺、每、過、酒、杯、
衣、裾、皆、滿、花、事、稍、闌、濃、綠、繼、美、徃、徃、停、桡、柳、陰、篠、藜、
以、取、涼、適、黃、鳥、弄、聲、啾、啾、可、愛、薄、暝、峰、樹、皆、作、紫、翠、
觀、少、選、月、出、忽、盡、變、而、玉、玲、瓏、嵌、空、掩、映、千、態、倒、影、
插、波、下、上、競、色、所、不、受、影、者、如、金、在、鎔、萬、穎、射、目、廻、
槳、弄、篙、迸、逸、瑣、碎、驚、鱗、撥、刺、時、躍、入、舟、間、一、奏、聲、伎、

權、歌、發、於、水、則、山、爲、之、荅、鼓、吹、傳、於、崦、則、水、爲、之、沸、
圓、魄、之、夕、鳴、鷄、自、狎、毋、論、達、丙、而、亡、倦、色、卽、曙、光、隱、
約、浮、動、客、猶、不、忍、言、去、也、曰、吾、不、憚、東、曦、安、能、使、東、
曦、之、爲、西、魄、也、蓋、弁、之、奇、果、在、水、水、之、奇、在、月、故、吾、
最、後、記、水、以、月、之、事、終、焉、

太倉諸園小記

吳郡王世貞

吾州城睥睨得十八里視他邑頗鉅闔闔之外三垂皆饒隙地而自吾伯仲之爲三園餘復有八園郭外二之廢者二之其可游者僅四園而已今世富貴家往往藏鏹至巨萬而匿其名不肯問居第有居第者不復能問園而間有一問園者亦多以潤屋之久溢而及之獨余癖迂計必先園而後居第以爲居第足以適吾體而不能適吾耳目其便私之一身及子孫

而不及人。又園之勝在喬木。而木未易喬。非若棟宇之材。可以朝募而夕具也。於是余弁園最先成。最名爲勝。而天下之癖迂亦無不歸之。余者余記。余園因次第記之。田氏園者。故鎮海衛千戶田某所築也。去居第衛左。穿一弄而東百步。有隙地而壘石爲丘。高不過尋丈餘。廣袤什之太湖石。僅數峰。亦非佳者。亭館橋洞之屬。具體而已。顧獨有大樹十餘。章美蔭婆娑。而池水亦渺瀰垂柳環之。可汎然不曉爲舟。始某以嘉靖癸未山成。而其子叅將生。故名之曰應山。後

積戰功至大官。其橐累數千金歸。而好陸博俠游。又以訾謀復用敗。因游貴竹。成都之帥幕。皆不遇。狼狽歸。其園今鬻之。大司馬凌公所謂匿其名者也。故不復修治。所謂大樹者。亦幾盡。安氏園者在州之震方最僻。而雅前阻小溪。水溪外爲廛市。其右與其陰皆稻田。農懼歷歷在耳目。左通一門而入。除竹爲逕。數十武得一室。下踞橋之折。而南北宛宛。復爲修逕。藩其右以圃。皆種梅桃杏李。林檎之屬。中有亭一。茅舍一。其北逕盡。稍西爲蓮花池。水亭據之中。爲門以入。

則前堂後閣東榮之書室及庖廡皆在焉園之主人曰邦者罷江右之司訓歸則日夜課園丁種植溉壅不休以故花之事獨先其果蔬足自給而竹亦獨蔚茂甲於他園主人年八十矣猶時時杖屨攝客然好面折人人畏之而嗣子仁能具家釀盤殮最名豐腆客之黠者給主人入臥因盤薄竟日夕

王氏園者元馭宗伯所治也始其大人封詹事公闢地於宅之後東西可三百餘尺南北三之其陽爲菜畦蓋皆潘河陽賦中所秬也畦盡限以修垣竇而入

十餘武則橫隔大池一橋蜿蜒其上循橋而得逕其右方爲亭亭之上爲榭明瓦覆之朱欄四周亭前壘石成小島益沼灑灑其下有襄陽人者能於石虢引機作水戲亦足供盥噓左方池稍廣前堂五楹後廊楹如之種牡丹多至三百本菊之倍者再蓋詹事公父子他無所好顧獨好花於花獨好菊牡丹花時馳價募購亾論近遠而姻黨家有奇木往往輟以贈公大合樂高宴酬之時積歲累殆不可指屈公捐館後元馭痛不忍料理當非復舊觀矣二花外多各種佳

果而其最奇者曰蘋、婆、曰麝、香、紅、李、壽、星、桃、
楊氏日涉園故都督尚英所築也詳具余弁山稿蓋
園成之四載而都督卒其子指揮之慶不能守遂以
峰石售之人地今悉歸崇明郁氏有竹木蔬果轉盛
而亾游者

吳氏園者在州南之稍東最爲闌闔而園屏居第後
地不能五畝屈曲呼門由左方而入一樓當之前爲
方沼溝於樓之下以通後池水樓不甚高廣而頗敞
麗啓西竇而出則可以步武巖嶺曲折上下有亭有

臺皆具體而微山之陰華堂面之山之右層樓瀕之
堂之左平池浸之中爲曲橋以度東泚亦有亭冠其
阜後始稍稍見菘竹竹盡而園之事窮矣大抵樓高
於山墻高於樓不令內外有所騁目而又嚴其鑄無
敢闖而入者至於檠棟之華煥供張之都美酒食之
腆潔非士大夫與所親狎莫能與也主人爲太學雲
翀其祖父以貲傾州邑然不曉有客至雲翀始稍知
客又好酒而文其園最晚成而最整麗雖於山林之
致微然亦差不俗矣

季氏園吾師觀察公所有也在南門外度津橋稍東
枕濠水有軒一樓一皆絕庠小惟中滙大池若方鏡
亭於中央橋通之軒四隅皆藝牡丹其右方一臺四
隅亦皆藝牡丹有紅於猩血者白於于闐玉者紫於
甚而香者其大若盆盎高至尺許而玉樓春一株特
出牆表數之可得二百朵觀察公惟不食酒然花時
召客以大白汎之必令醉而後已蓋觀察之子穎好
種花於牡丹爲獨精故能致其盛如此詹事欲悉力
雄勝之不能也園中側柏一株奇秀甚尤諸圃所無

世父麋場涇園雄麗始爲吳地冠捐館後爲吾伯氏
所狼藉幾不可游吾季氏嘗乞余言記之以志不忘
而已後余治中弁石從而徙然僅十七耳今之土岡
溪池竹栢猶有存者以余記攷之或得其髣髴也
曹氏杜家橋園者鄉進士茂來所治也去城北五里
得之杜氏故尚襲之其地多喬木森然而古長夏之
際亂龍舞空赤日不下修竹千挺蒼翠交暎一池澄
泓水亭踞其上中疊石若三山者今皆去之層閣丙
舍可居可游可以讀書其城市非遠非近沽酒買魚

大倉園記
不至淹客茂來性好治園墅在吾州城者一故居沙
頭者二甫成得少時息則厭而宅徙晚節築舍於玄
墓不勝其寂徙築虎丘與所知一二人讀書吹笛繕
性而已杜家橋園子孫時肄業其中春時亦有載酒
游者餘三園多蕪而沙頭一園大池數畝種魚魚巨
而肥玉蘭木穉株可數圍高出堂表余欲游之不果
今以爲恨

余治郡時所部近洛陽頗加詢訪今郡城僅得四分
之一所見惟公署廩舍而已城外亦有土圃十數種
牡丹芍藥二水旣改徙而遠亦僅涓涓於李文叔所
記夾池修竹之勝無一存者然賴茲記而至今吐生
色人讀之尙猶有欲振屐而從者吾州諸園培塿耳
眎吾郡故不能十一三歲不墾則牧地矣然則茲記
其可以已哉

翼然寔朱其欄度橋則有書室數楹枕之亦朱其欄
折而東則樓三楹政與軒北小島對樓不甚高廣而
頗華整爲文木皮者以十計光色可鑑東西序列當
藏法書名刻之類扁鏞嚴甚不及發也樓之後竹千
餘竿傍當復有耳樓爲臥所時雨聲淙淙然酒十餘
行談笑頗適已而雨益甚暝色入背不及徧游而出
矣計它亦無奇者以攷公故所作園記不甚合蓋記
成於楚臬時而後十餘年自宗伯歸有所翊飾則爲
室之事十六而爲卉木之事僅十四矣其麗勝於溫

公之獨樂園而廣似不及然溫公後入行其道於鼎
革時竟不獲老於洛而公之謝邦禮以歸專茲園者
四載矣然則獨樂之虛更不若歸有之實也是歲孟
冬之十四日雲間守喻邦相將宴余於顧太學尚賓
之西郭園余曾見家弟說之亦願游焉是日午陰邦
相要飯於郡齋與其父素菴翁會使四子侍酒而余
德甫之子世輔亦與焉飯畢坐竹堦子出過孫漢陽
克弘小語宛轉將六七里至其地日下春矣邦相偕
其僚陳丞李司理出肅爲門者二而得石山則峯巒

松隱園記
澗壑之類略具時猶在畚鍤間未可登有堂承之堂亦未受凡邦相乃導而穿別室凡再轉忽呀然中闢滙爲大池周遭可百丈許華堂北嚮左循而爲正南之西廊廊廣可二丈許修入之十步一樓五步一閣皆枕水垂盡則大石橋跨之精巧宏麗殆不類人工折而南一樓供大士迤邐而東其修廣皆如西廊後枕長堤堤外皆平壟無復致矣南廊之左築土山其長與西廊對方輦洞庭花山武康之石奇木名卉實之雖氣勢軒豁雄壯要之一覽而盡大槩摹古圖畫

家所謂仙山樓閣者然不中爲太液昆明作奴也與邦相飲許時風橫燭滅乃移而入一精舍修竹當庭雨聲琤瑯談詩飛白不辨客主夜分乃成別則與人告痛矣躓而顛余且笑曰吾貪與邦相飲不貪顧園游也聞太學兄園近而稍雅以暮不及游志之以俟異日余故嘗閱朱邦憲集見所爲上海顧尙賓露香園者而艷之又聞尙寶之兄道州守有水竹清居與露香竝而加勝益思一游焉而不果望後一日過其里問主人年八十矣兩僮掖而出涕交覆於面語不

松園記
可了了似訴其邑司之見窘也問其園則曰蕪矣病不能往者六年所然余意猶未已會有報訪之便穿委巷歷荒陌至城之西北隅而得之前爲大道夾高榆兩行榆外皆菜畦露香據其左清居當其右外二門而中通蓋道州死無子皆屬之尙璽然果蕪不復治中堂猶無恙丙舍顏圯與鳥雀共卧石相踵藤蘿轉。騎。竹。樹。多。不。依。次。而。蒙。翳。有。真。理。至。邦。憲。所。紀。亭。館。臺。榭。雖。尙。存。然。往。往。不。相。應。要。亦。文。人。張。大。之。故。習。也。已。過。所。謂。水。竹。清。居。者。其。池。沼。稍。自。然。野。趣。差。

勝而顏圯過之徙倚小時不勝榮悴之感賦一詩而出
潘氏豫園者方伯允端所創也成僅可五年其東爲廣場十餘畝中雜積潦一門翼然傍據之榜曰豫園入門折而西南有枋楔孤聳榜曰度坊爲石橋過橋折西曰玉華堂前列峰石曰五老峰一峰曰玉玲瓏移自烏泥徑朱尙書園秀潤透漏天巧宛然狹於崑山之龍頭石而高過之皆隋唐時物也不知何以得免宣和綱其西十餘武得一門呀然闢爲崇堂五楹曰樂壽堂其高造雲朱薨畫棟金碧照

松隱園記
一
籬左右兩楹爲方伯書室尤自勝麗巋然魯靈光也
前爲廣除臨大池可十畝左有岑樓門牡甚嚴方伯
與其嬖寔居之右折爲樓樓不甚精好而中庭一小
山皆疊武康石爲之方伯指示意沾沾自喜出循池
右方路不甚飭已入山蛇行而上正枕大池與樂壽
堂對中亦有峰巒澗壑亭館之屬而不甚奇竹細而
踈木庸而童石亦稱是蓋方伯志大而力不副廊廟
多而泉石寡宜其爾也時月色致佳而方伯偕伯氏
學憲俱不飲諸從與門下客能飲而非予所薦促巨

觴十餘行而別

吳郡王世貞

自胥門之江西南數里而至橫塘所謂越來溪也其
水則益清兩呀饒淨綠與柔藍映帶不三里而抵石
湖湖口長橋縮之所謂行春橋也其右則爲普陀巖
有石梁之勝自此而東

數十翁行而限

越溪莊圖記

吳郡王世貞

自胥門之江西南數里而至橫塘所謂越來溪也其
 水則益清兩岸饒淨綠與柔藍映帶不三里而抵石
 湖湖口長橋縮之所謂行春橋也其右則為普陀巖
 有石梁之勝自此而取道至楞伽山橋之左迂迴可
 二百步有喬木榆柳之屬溝水灣環清泚桑圃數畝
 蔽其陰而王子玄靜之莊据其陽一衡門自西入稍
 東折而南為舍三楹客至可以茶又進之舍亦三楹

越溪莊圖記

而稍寬潔可以酒其又進而小東偏則爲亭可以憇
折而西俯爲書屋可以宿亭與書屋皆修竹數千竿
環之亾論寒暑雨月往往助其勝而最後因地勢成
小圃雜樹三之雜花果二之大堤樊其背高二十尺
而時長莫知紀極不石而巖不甃而垣記云隋越公
素所築新郭睥睨也其樹木大皆數拱餘竹益茂蘿
薜灌莽鬱然深山家矣今年五月初余偶過之主人
戴華陽巾輕紗裕出肅客焚香瀹新茗已大爲酒酒
我果取之樹筍取之竹蔬取之畦芡蒲取之渚而細

鱗長鬚之腴取之湖醉於亭金波煜然而苦碎夢於
室玉聲鏗然而時警晨起而浴浴竟而飯相與要之
後圃散步竹木間雌雉粥粥如喚二練雀雪潔鮮俊
可念往來透人睂睫稍上大堤凝眺久之則平湖之
爲鏡諸溪之爲練近而寶積茶磨以及楞伽儼在吾
几案蒼翠可仰掇遠而穹窿峯萼菽茹鄧尉之屬亦
時與雲氣相出沒矣觴十餘行乃出步行春橋四顧
若有會者蓋垂別而不忍舍而客有張子茂賢妙丹
青余因指而謂之曰與玄靜居而隔垞者非王夫差

趙汝愚圖詩
之。所。謂。郊。臺。也。耶。其。稍。左。而。鄰。者。非。紫。微。舍。人。之。所。
謂。精。舍。也。耶。夫。夫。也。而。今。安。在。哉。且。以。吾。吳。之。勝。地。
非。不。足。而。其。邇。者。迫。於。市。囂。之。屬。耳。而。市。人。子。之。接。
跡。其。勝。而。遠。者。車。馬。息。而。供。張。易。竭。能。離。而。又。能。兼。
之。者。獨。有。茲。湖。而。已。玄。靜。幸。得。焉。而。吾。與。子。幸。寓。目。
焉。烏。可。使。泯。泯。如。前。所。謂。也。夫。山。水。之。與。人。交。相。待。
者。也。人。不。得。山。水。以。暢。山。水。不。得。人。無。以。著。而。廣。
於。是。張。子。欣。然。爲。貌。之。而。余。紀。其。事。玄。靜。之。父。履。吉。
先。生。者。以。文。章。名。德。靖。間。其。草。堂。手。所。創。而。玄。靜。爲。
葺。治。之。垂。五。十。年。矣。樹。日。益。古。而。花。竹。日。益。新。三。徑。
日。益。闢。其。待。山。水。者。耶。能。爲。山。水。待。者。耶。

其於山水者，惟指爲山水，卦香邪。

小輞川記

明 屠隆

海虞錢侍御汝瞻先生文章經濟，擢舉人群，聲猷方起，忌者中之蚤反，初服。于是束其雄心，而銷之詩酒山水間。所居地最勝，斥而爲園，人工與天巧兩全，物力偕心，霧並運其勝。遂甲吳會，先生園居絕類，王右丞藍田輞川，而先生雅慕其爲人，以故一切臺閣亭榭，悉顏以輞川。諸勝遂卽以名其園，不佞聞而艷之。時時夢遊焉，而先生謂丘壑之趣，維不佞會心。于是

以園居事畧見寄屬不佞記之不佞讀先生事畧諸勝臚列歷歷如指掌悉收入心神耳目中矣按先生居在邑城西北枕虞山之麓南面河河曰山塘涇歲乙未別卜山塘涇之南以居故亦虞山麓也居之前有池四繞而南又折而東池各數畝空心澄鮮朗若夾鏡池之外有田宜荷笠扶犁田外有河宜垂綸蕩槳河外有城百雉環拱平疇麥秀柴門稻香夜浦漁燈春流颿影村童牧唱榜人濠歌遊女輕衫王孫駿騎周遭變幻于前東南則古柳數十株殆百年物春

條媚人夏陰薦爽坐嘯其下泠然矣而闐闐之參差山川之映帶林木之蓊葱勝擅一邑先生爲園其間遊者謂真有輞川之致門以外與宅相向門以內有陌廣二丈從二十餘丈夾以綠槐數十株翠色滴人亭午無日題曰槐陌陌之東若西各有池設橋通池而亭之題曰擬歌湖月夜坐橋上恍若琉璃銀界中循陌而南則園之門也顏之曰小輞川西向田畝廣闊如錯繡然堤柳數十株含煙弄風若萬美人齊舉翠袖傞傞舞也右方則虞山峙焉煙霞臺殿一一獻

于几榻前大助茲園之勝入輞川門石砌數丈傍池亦植高槐砌之北有竹林而亭其中曰竹里館世有王子猷徘徊便不能去稍南則亘以橋轉而東得一門顏曰藍田別墅中爲堂五楹堂背牡丹百株春月著花爛焉若錦大召賓客觴咏賞玩低回坐惜光景惟恐芳菲之易謝也前有池渟泓一碧左右垂柳交蔭顏曰水木清華從堂復西由洞門疊石爲逕徑夾兩池灌木叢密逶迤入得小洞緣級而上有臺可憇松陰障日解衣盤礴一清凉界也稍西則境物忽敞

神明開滌榜其門曰樂瀨蓋取輞川臨湖從樂家瀨故云遂架長虹登臨湖閣閣高四丈許聳立波心上有樓而下址則虛其中央合四流環遶上則窓牖瓌瓏登高可盡一城之勝少師申公題曰空明閣復出臨湖二大字揭之簷端從橋復折而南歷數級有臺翠竹碧梧長松古檜雜翳交映撲人衣裾循徑稍西有梅廊廊之南北植梅數十株破臘偷春玉鱗素手幽韻徹骨冷香沁脾更爲勝絕題曰先春太原王大傅筆也廊之西轉而南有嶺嶺有竹取斤竹嶺意曰

竹嶺嶺上有亭四面皆青琅玕悠然清爽坐而忘歸
覺禽鳥自來親人下爲石洞俯而入又越一洞而得
池池畔有灘曰白石層級而上有峯危然高二丈許
蒼色刺天望之縹緲峯之南爲臺臺最高可四眺有
凌出高峯上意鑄其石曰華子岡臺之南有殿兩廊
翼之奉漢關壯繆侯像殿之南有樓爲文昌祠旁施
欄檻倦可憑而息也復循廊陟山稍西有峯三丈許
突兀林杪稱最竒峻轉而西下山根悉植芙蓉如倩
女臨池嫣然有態至此則仰視崇巖豐嶂競秀爭妍

彷彿仙島行者欲迷歸境復東忽得一洞從洞以出
樹石樛互仰不見天有堂居山之陽曰南垞小閣閣
之南有鹿場曰鹿柴復西有亭三間高其址俯臨城
河與城隔水而望顏曰孟城分勝河之中栽荷可三
畝夏月花開亭亭嫋嫋若夷光出浣麗華曉妝而蘆
葦檉柳蒹葭杜若又鬱然蒼翳應接不暇矣自南垞
而北有竹夾徑徑稍北有舫題曰青雀棲霞樓之制
似舫而下復有畫舫停焉舫可容十人間蕩槳中流
水光月色雨景煙容無不可愛樓以北有池池之西

岍短墻高樹可縱步，中有臺登臺則園外諸勝一覽盡收而柳色媚人獨多。刻石曰柳浪從水木清華堂而南有閣跨池用輞川詩句題曰倒影清漪。南有軒軒前有橋，橋之下有溝曲折而東，儵魚出沒其中，真令人作濠濮間想。其南植桂數十株，榜曰小山叢桂。有竹數十竿覆之，而間植以椒，刻落曰椒園。距園稍西數武爲辛夷塢，復從堂以東則聚遠樓。樓後有竹前有花果，登樓則園內外景物悉收而聚之。皆睫故曰聚遠樓。下繪輞川二十景于壁。樓之東有廡廡間

八分書。右丞二十詠則雲間孫漢陽克弘筆也。廡南有臺，遶以朱欄，植玉蘭十環之。題曰木蘭柴廡。東過紫芝曲，有修廊，抵妙高閣。廊之外織竹爲垣，雜蒔花水而背則有垂楊，短簷覆焉。閣高三丈有奇，上奉大士禮大士畢而凭欄眺遠。太清寥廓，與人心霽，明朗映法華所謂開士入佛之知見。此時殆庶幾耶。其下則奉其先大夫主春秋祀焉。題曰永思祠。閣下有池，周以石砌，高柳修竹環映，清流池內蓄朱魚百頭，泳躍藻蘋，而左偏一席之地，結茆爲亭，主人捉麈尾與羽

衣方士烹竹裹旗鎗共話無生信乾坤一草亭矣循池復西有榭臨澗澗前植杏樹數十株顏曰文杏館其餘桃李梅橘棗栗梨柿朱櫻紫柰不可悉數又西有小池疊石中一亭取金屑泉之意題曰金屑亭亭前植山鵲數株花時燦若火樹東偏喬松一株翠色可餐令彭澤公過此必撫而盤桓也轉而南爲木香亭爲薔薇架爲桃花塢西則植松構以亭種芍藥百環之着花春暮題曰殿春與梅廊題曰先春義正對云或謂錢先生之園勝矣第於右丞無乃太襲乎余

曰不然天生園居與輞川適肖而右丞風流掩映慕而襲之何妨千載而下復有一右丞一輞川也余聞輞川掃室者每日七十餘人命數童專掌縛帚而時或不給錢先生園中之室什不能當右丞二三右丞好禪孤居三十年而錢先生旁多姬侍又多歌妓此有不盡同者余又聞錢先生瀟灑超邁此中曠然倘一朝盡斥聲伎而清虛寂寞精進于禪喜遂據大士蓮花座余烏能量達人哉達人本性不受一塵亦不捨一法惟不受一塵故山水亭榭花木禽鳥歌舞姬

侍。無非長物。于霽明中何有。惟不捨一法。故山水卽是佛國。亭榭卽是香臺。花木卽是行樹。禽鳥卽是頻伽。歌舞侍姬。卽是善女天樂。一轉法輪。卽圓卽頓。名爲彼岸。名爲涅槃。余烏能量達人哉。

耦耕堂記

虞山錢謙益

萬曆丁巳之夏。余有幽憂之疾。負病拂水山居。孟陽從嘉定來。流連旬月。山翠濕衣。泉流聒枕。相與顧而樂之。遂有棲隱之約。亡何孟陽有長治之役。卒卒別去。余遂羈縻世罔跋前疐後。爲山中之逋客者十有餘年矣。天啓中。余遭鈞黨之禍。除名南還。塗中爲詩曰。耦耕舊與高人約。帶月相看並荷鋤。蓋追思疇昔之約。而悔其踐之不早也。世故推移。人事牽輓。匹夫

經。經。之。節。不。能。自。固。咎。譽。錯。互。搆。扇。旁。午。殘。生。耿。然。
不。絕。如。縷。然。自。此。得。以。息。機。摧。撞。長。爲。山。中。之。人。而。
孟。陽。不。我。遐。棄。惠。顧。宿。諾。移。家。相。就。余。深。幸。夫。迷。塗。
之。未。遠。而。隱。居。之。不。孤。也。請。于。孟。陽。以。耦。耕。名。其。堂。
孟。陽。笑。而。許。之。嗟。夫。余。與。孟。陽。遭。逢。聖。世。爲。太。平。之。
幸。人。其。所。爲。耦。耕。者。蓋。亦。感。閒。居。之。多。暇。喜。一。飽。之。
有。時。庶。幾。息。勞。生。而。稅。塵。鞅。豈。與。夫。沮。溺。者。流。輟。耕。
太。息。于。蔡。葉。之。間。歎。滔。滔。以。沒。世。羣。鳥。獸。而。不。返。者。
哉。余。與。孟。陽。之。似。沮。溺。其。耦。俱。之。跡。而。已。而。其。樂。則。

固。有。過。之。者。矣。然。亦。有。不。能。無。慨。然。者。余。之。得。交。于。
孟。陽。也。實。以。長。蘅。長。蘅。與。余。偕。上。公。車。嘗。歎。息。謂。余。
吾。兩。人。才。力。識。趣。不。同。其。好。友。朋。而。嗜。讀。書。則。一。也。
它。日。世。事。粗。了。築。室。山。中。衣。食。并。給。文。史。互。貯。招。延。
通。人。高。士。如。程。孟。陽。者。髣。髴。淵。明。南。邨。之。詩。相。與。詠。
歌。皇。虞。讀。書。終。老。是。不。可。以。樂。而。忘。死。乎。余。曰。善。哉。
信。若。于。之。言。余。願。爲。都。養。給。掃。除。之。役。請。以。斯。言。爲。
息。壤。矣。荏。苒。二。十。餘。年。長。安。邸。舍。酒。闌。燈。灺。之。語。猶。
歷。歷。在。耳。而。長。蘅。已。不。可。作。矣。人。生。歲。月。真。不。可。把。

耕齋言
翫山水朋友之樂造物不輕予人殆有甚于榮名利
養也。余之得從孟陽于此堂也。可不謂厚幸哉。莆田
宋比玉余三人之友也。爲作八分書以扁于堂。而余
記其語于壁間。世之君子過而攬焉。其亦有如余之
慨然者乎。

虞山遊詠圖序

明 張著

常熟州治去西北若干步爲海虞山。山行若干步爲
東南前峯。又若干步爲維摩嶺。由是躡重巒。踰疊巘。
西亘十餘里。峻極拂水。岩然後漸趨于平壤焉。且長
江大湖映帶前後。琳宮梵宇隱見林薄。烟雨間其狀。
蓋與羅浮匡廬相爲髣髴。觀者徃徃愜于所遇。獨予
以羈旅未獲造之。去年冬十二月廿又五日。海陵李
君克敏來遊。遂率所知者凡六人。相與具杖履。取山

徑訪招真仙館登望湖亭吊仲雍故丘謁龍母祠旁及仙姑水簾諸洞逍遙空青寒翠之外始盡得其形勝既而退集周鍊師山房行酒賦詩君以山中古跡命題會席前有萬年枝翹翠可愛遂取古人好風吹動萬年枝一句各探一字爲韻詩既成友人陸子善氏曰諸君多江海之士是集不易得也願寫山爲圖附詩其上以識其事余聞晉永和九年群賢會于會稽山陰之蘭亭列坐曲水一觴一詠放浪形骸之外右軍王羲之爲記錄其所述一時風流詞翰至今以爲盛談竊慨寥寥千載之下無復能繼之者曾謂斯遊敢以晉人風度爲比哉然是圖也青山白雲他日異域時一展玩某水某丘如在吾目某題某詠如見其人視晉諸公所以興懷陳迹將不獨出其闕典歟衆曰然偕游者金華時某巴西鄧某邑人趙某陸某卽子善也鍊師周某也余則永嘉張著也

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

游馬鞍山記

明 李浙

嘉靖庚寅七月余以蘇倅相水至崑同年友秋官張子太史王子醮觴予於張子之第酒罷二子拉予游邑北馬鞍山山有華藏寺寺故有勝跡可尋因步至山下時已昏黑篝燈肩輿而登坐卧雲閣下乃命寺僧執燭遍閱題刻其上方為宋王荆公和唐人二詩而原倡亦在焉當時荆公倅舒亦以相水至而登山亦以暮夜又與予同為江西人仰止前日事無一不

同者爲感歎久之乃縱登春風亭坐石峰上顧瞻月
出東山高已數十丈天無翳雲明如白晝市井居第
近郊草樹皆可指數有僧善吹笛歌童和之聲隱隱
出山房聞已而涼氣沁人坐不能勝乃移席對塔雅
歌清醕亦復殯然月色中天酒意俱醒四顧徘徊不
忍舍去攬衣下山漏下四十刻矣明日鄉大夫張鶴
村張碧厓二公亦從臾予曰疇昔之夜樂乎游哉奇
事願公有述夫荆公文章勲業不肖後生何敢希覲
萬一獨茲游偶有同者竊謂平生遭際之盛予信不
能及公而一時游覽之勝公亦或有不能及余身後
名一杯酒不知孰優而孰劣也因勉次舊題成近體
二律刻置下方更成山中一段故事云爾

小崑山讀書處記

崑山爲吳屬邑中有山巋然以是得號故老云此馬
鞍山也去華亭之西南十八里乃真爲崑山今以崑
山之爲邑故辱之曰小崑山是故婁侯陸遜之陸機
雲所讀書處也然其大實不能當馬鞍之半而又以
地徧而水迂不爲使翰游漿之所便習今年丙戌春
友生徐孟孺陳仲醇游焉其趾蝕民居逶迤而上至
半嶺而有佳木美箭之屬其勝始露更上數十武爲

石塔而郡之所誇九峰三泖者悉歸焉二子樂之挾
塔僧而下與偕東過一庄墅楚楚僧曰是鄉老陳姓
之室也業且售之無爲主者問其直止是三十金二
子適有某甲饋欲返其橐而不可曰士衡不云乎髣
髴谷水陽婉戀崑山陰卽此地也夫誦其詩不知其
人可乎請售其地而祠之置丙舍以歲時賡讀書其
中太原王辰玉聞而欣然爲助其不給乃稍稍更飭
之其居前俯清溪左右壘黃石爲短垣其陽獨闕樹
槿藩之曰槿垣中有堂三楹頗整靚斑竹千竿擁之

蒼翠襲几席曰湘玉堂側室蕉數本輔之以長夏弄
碧可念曰蕉室中奉二陸主又曰二陸香火處有石
刻曇陽子古篆心經梓龐居士集度焉祠之後左偏
石岩高可數十丈空濶瑰奇石楠十餘樹覆之石皆
作紫紺色曰赭石壑竹後小池蜿蜒至屋角而盡蘋
藻空明儵魚出沒曰蜉斗灣出槿藩門則所謂清流
者其淺可以菱菱熟則紅如夕霞曰紅菱渡渡之東
板橋橫焉左右多垂楊曰楊柳橋稍折而東堰水一
區方廣三畝馴鶴浴之沒不能蹙曰洗鶴溪斑竹之

餘勢上延山椒。芟其繁者得地而亭曰花麓。亭湘玉堂之陽。與祠之左爲廣易。且六畝。二子念欲雜蒔諸花卉。實之而橐裝耻矣。乃自艸疏請諸戚。執曰爲我塗澤。此石者花爲我暎帶。此水者花爲我挽客趾者。花爲我娛。二陸先生之靈者花。卽捐花而惠之。百不爲多。一不爲少。稱意而已。俟花成當目之曰乞花場。場之右方有井。洌而甘。亦前目之曰澆花井。而屬山人爲記。夫以二子之所偶遊而得真崑山。以崑山而得二陸之遺踪於千載之後。起哀魄腐骨而聲施之。

久絕之血。亂一噓而熒然復覩。香火茲非文士厚幸哉。雖然以二陸才不能保首陽之操。而失身於讐國。又不能沉幾辨勢。而失身於仇王。晉陽之甲士。衡戎。晉卒不勝。而以讒死。士龍狡狡。差稱循吏。然以大節竟。胡當也。二子勉乎哉。卽稗文一枝耳。能使千載之後若新。而況不但爲稗文者。又當何如也。於是呼筆紀之。而致花十種於場。

| | | | | | | |
|--|--|--|---------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | | <p>其間山也二子後不若惟其文書又當於其間</p> | <p>曾卒不報而以家法上其法其法其法其法其法</p> | <p>文不誰謂其法其法其法其法其法其法其法其法</p> | <p>其法其法其法其法其法其法其法其法其法其法</p> |
|--|--|--|---------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|

